



UNIVERSIDAD NACIONAL AUTONOMA DE MEXICO
FACULTAD DE CIENCIAS POLITICAS Y SOCIALES
LICENCIATURA EN CIENCIAS POLITICAS Y ADMINISTRACION
PUBLICA

Alumna: Irma Liliana Juárez Cervantes

Tutora: Camelia Nicoleta Tigau

**LA CONSTRUCCIÓN DE LA IDENTIDAD QUEBEQUENSE:
POSTURAS POLÍTICAS Y CULTURALES ANTE LA MIGRACIÓN**

Tesis para obtener el título de Licenciada en

Ciencias Políticas y Administración Pública (opción Ciencia Política)

Ciudad Universitaria, D.F. 2015



Universidad Nacional
Autónoma de México

Dirección General de Bibliotecas de la UNAM

Biblioteca Central



UNAM – Dirección General de Bibliotecas
Tesis Digitales
Restricciones de uso

DERECHOS RESERVADOS ©
PROHIBIDA SU REPRODUCCIÓN TOTAL O PARCIAL

Todo el material contenido en esta tesis esta protegido por la Ley Federal del Derecho de Autor (LFDA) de los Estados Unidos Mexicanos (México).

El uso de imágenes, fragmentos de videos, y demás material que sea objeto de protección de los derechos de autor, será exclusivamente para fines educativos e informativos y deberá citar la fuente donde la obtuvo mencionando el autor o autores. Cualquier uso distinto como el lucro, reproducción, edición o modificación, será perseguido y sancionado por el respectivo titular de los Derechos de Autor.

AGRADECIMIENTOS

Nos pasamos la vida entera buscando desesperadamente una guía, una idea que le dé sentido a nuestros caminos, una pasión desmedida que justifique las noches de desvelo, las horas invertidas y yo lo encontré en un tema que, como el canto de sirena que embrujaba a los marinos en su dirección, me ha llevado a perderme en su estudio.

Debo agradecer antes que a nadie a Canadá y sobre todo a Quebec, a su gente que me contagio su pasión y el amor a su tierra, a su historia y a su identidad. Es difícil escribir o siquiera aproximarse de alguna manera a plasmar ese amor exacerbado que los québécois sienten. Gracias por ayudarme a construir el pilar central de este trabajo, la profunda admiración que me inspira el pueblo de Quebec y el amor adquirido hacia su historia.

A ti Camelia gracias por ser mi tutora, por estar conmigo en todo este proceso de creación de esto, gracias por ser la primera en tener fe en mí y en mi tema, gracias por todo aquello que las palabras no pueden terminar de decir. Es por eso que le tengo que dar las gracias a la UNAM que, entre muchos regalos invaluable, me dio el tenerte por profesora, tutora y amiga.

A esta Universidad que me dio la ocasión de otórgame una parte de mi identidad, por mostrarme como ser una mejor persona, por darme el espacio de aprender de grandes profesores incluyendo a mis sinodales.

Mis queridos amigos, mi tesoro invaluable, a ustedes les debo mil cosas más que un simple agradecimiento. Los recuerdos que se vuelven infinitos, las horas de compañía, las miles de risas y lágrimas compartidas... Ustedes que escucharon tantas veces las locuras que decía y en especial esta que ha terminado hecha tesis, gracias Paty, Bk, Army, Angie, Héctor, Gaby, Sam, Mayis, Chío, Sus, Ale y Rosa Elene. A ti Mony gracias por estar apoyándome en los momentos en los que lo he necesitado siempre de forma honesta y leal, por ser mi amiga y siempre tener un espacio para mí.

Esta carrera que escogí, esta aparente locura, no sería lo que es, no tendría la fuerza ni convicción dentro de mí si no fuera por mis compañeros, en especial a Pao, por ser mi motivación de ser mejor, a Fer por ser el contrapunto de mis posturas, a Rosa por ponerme los pies en la tierra y finalmente a ti Celeste por darme ocasión de soñar... A todas esas personas que me han dado su apoyo en algún momento, una palabra de aliento, gracias.

A mi familia, que sin ellos no podría ser, a mi mamá y mi papá por apoyarme en todo momento y aceptar los desafíos que me impongo con su gran respaldo. A mi hermana Nora, por estar conmigo aunque no siempre este de acuerdo. A mi mamá Irma por estar para regañarme y consentirme por igual. A mi tío Pepe por comprender mis decisiones, por apoyarme y ser un segundo padre para mí. A mis tías Lupita, Maru Isa y Yoya por estar a mi lado, apoyando a mi madre para jalarme las orejas, mostrarme todo su cariño y apoyarme en cada momento. A mis primos y primas por ser más que eso, ser mis amigos y mis hermanos. A ti Sara, por apoyarme de manera muy especial en este trabajo y en esta etapa de mi vida. A mi familia, toda ella, ya que están por mí en cada paso que doy, los Juárez, los de Cervantes y a la familia Andrade.

Y finalmente a ti abuelo, gracias José Cervantes, por haber sido mi inspiración, mi norte, mi guía y la persona que más admiro.

ÍNDICE

Introducción	6
CAPÍTULO 1. Construcción histórica de la identidad quebequense: Gobiernos y cambios	9
1.1 Los orígenes	9
1.2 La conquista de la <i>Nouvelle France</i>	12
1.3 La “Rebelión de los Patriotas”	16
1.4 Gobierno de Maurice Duplessis	25
1.5 La <i>Révolution Tranquille</i> y los Gobiernos de Jean Lesage y Pierre Elliott Trudeau	26
CAPÍTULO 2. La triangulación identidad – cultura – lengua y sus consecuencias en la legitimidad gubernamental	34
2.1 Lengua, cultura e identidad	34
2.1.1 Lengua	34
2.1.2 Cultura	36
2.1.3 Identidad	37
2.2 Nación, provincia y legitimidad	39
2.2.1 Nación	39
2.2.2 Provincia	43
2.2.3 Legitimidad	45
2.3 La identidad quebequense	45
2.3.1 Perspectiva Francófona	45
2.3.2 Perspectiva Anglófona	47
CAPÍTULO 3. Identidad y migración en la política federal y quebequense	49
3.1 El parlamento federal y los partidos	49
3.1.1 Introducción al sistema de partidos en Canadá	50
3.1.2 La configuración del Parlamento	55
3.1.3 Planteamientos políticos ante la migración	56
3.2 Quebec en la política federal	63
3.2.1 Partido Liberal de Quebec	63
3.2.2 Partido Quebequense	65

CAPÍTULO 4. La Cuestión migratoria en el marco de una	
integración nacional	66
4.1 Parámetros para la aceptación de migrantes	67
4.1.1 Marco legal federal	68
4.1.2 Maco legal provincial	71
4.2 Adaptación de migrantes	73
4.2.1 Adaptación, migración y ciudadanía, similitudes y diferencias	74
4.2.2 Francés como lengua común	75
4.2.3 Integración de los migrantes al sistema educativo quebequense	77
CONCLUSIONES	79
BIBLIOGRAFÍA	83

ÍNDICE DE CUADROS Y FIGURAS

Mapa de Alto y Bajo Canadá	15
RECUADRO 1 La lucha de Papineau	22
FIGURA 1 Tipología de las naciones según Kymlica	41
TABLA 1 Población urbana y rural de Quebec	32
TABLA 2 Miembros del parlamento por provincia del 2 de mayo de 2011 a la fecha 41° legislatura	54
TABLA 3 Miembros del parlamento por partido del 2 de mayo de 2011 a la fecha 41° legislatura	55
TABLA 4 Miembros del parlamento de los distritos de Quebec del 2 de mayo de 2011 a la fecha 41° legislatura	55
TABLA 5 Miembros del parlamento de los distritos de Quebec del 18 de noviembre de 2008 al 26 de marzo de 201, 40° legislatura	55
TABLA 6 Tipo de trabajadores que ingresaron a Quebec por año	72
TABLA 7 Objetivos de selección de trabajadores calificados y de gente de negocio para el año 2012 según el continente de origen	73

INTRODUCCIÓN

Cuando se aborda un tema como la identidad de Quebec se debe de colocar un contexto sobre el cual entender la realidad de la provincia. Canadá es una federación que cuenta con diez provincias y tres territorios, entre los cuales se encuentra Quebec situada al este.

“Quebec es...”. Aunque en lo formar pareciese evidente la respuesta, la realidad nos coloca una serie de aristas que hace que el definir a Quebec no sólo sea complicado sino sea polémico.

Quebec no es el único espacio de Canadá donde se habla francés, pero si es la única provincia que lo ha definido como su único idioma oficial. Esto último implica que los servicios públicos, el trabajo y las señalizaciones sean en francés.

En Quebec y Canadá ha existido una diferenciación entre *quebecker* y *québécois*, aunque ambos se traducen al español como “quebequense”, el termino *quebecker* implica una ciudadanía en Quebec, es decir la residencia y los derechos cívicos. Por otro lado *québécois* es aquel que no sólo es un ciudadano de Quebec, sino que es un auténtico perteneciente a la nación de Quebec, es decir asumiendo los valores simbólicos de la identidad de la nación.

La tesis parte de la premisa de que a partir de la conquista de la *Nouvelle France* por parte de la corona inglesa ha habido una contraposición entre las culturas francófona y anglófona, teniendo como consecuencia la discriminación de los francófonos, así mismo, esto ha llevado a la legitimidad de los gobernantes frente a una población franco hablante, a partir de políticas enfocadas a la protección del idioma.

- La hipótesis teórica es que la identidad *québécois* está basada en dos elementos principales: 1) su historia y 2) la lengua francesa.

- La hipótesis histórica es que: si existe una integración de los migrantes, entonces se fortalecerá la identidad *québécois*, por tanto Quebec se fortalecerá como nación frente a Canadá y Canadá se fortalecerá como nación frente a Estados Unidos.

Por consiguiente la migración ocupa un papel central en la investigación, esta es entendida desde lo político y lo social. Como un elemento vivo que aporta y absorbe cultura e identidad.

Justificación

De las miles de opciones de investigación Quebec y su identidad representa un reto triple: por los simbolismos culturales ajenos al contexto mexicano, que en momentos pareciese que empata en algunos aspectos, por el acercamiento a la ideología y por una lengua, no idioma, ajena a realidad mexicana.

Este trabajo requiere un análisis que de lo histórico recaiga en lo simbólico, es decir que no sólo entienda a la historia como una sucesión de hechos, sino que entienda la mitificación de los hechos y su relevancia en la construcción de la identidad.

Pero sin duda el elemento primordial del porque Quebec es el amor de su gente a su nación, es la pasión que irradian hacia su historia y su identidad. Esto ha hecho no solo que voltee los ojos hacia la provincia, sino que me contagien de su amor y su pasión.

Estructura de la tesis

La tesis está estructurada en cuatro capítulos, el primero aborda la historia de la provincia con el fin de que los procesos históricos que han construido su identidad, quiero invitar al lector a prestar atención a la construcción de simbolismos que generan los hechos históricos como tales. El segundo capítulo coloca el marco teórico de la tesis.

El tercer capítulo aborda la realidad política de Canadá y Quebec, así mismo su relación con la migración. Finalmente el cuarto capítulo explora la integración de migrantes en la provincia de Quebec.

CAPÍTULO 1: CONSTRUCCIÓN HISTÓRICA DE LA IDENTIDAD CANADIENSE: GOBIERNOS Y CAMBIOS

Es la historia de un pequeño país confuso engarzado en uno grande y blando. El pequeño no cuenta con papeles oficiales que atestigüen que en efecto se trata de un país. Tiene todas las demás cosas que constituyen un país, pero lo que es papeles, no los tiene. En ocasiones, se adormece apaciblemente en el lecho del grande y blando soñando que está en su propia casa. Otras veces, sueña que el gran país blanco lo ciñe y se lo traga entre sus pantanosas sábanas y se despierta antes de desaparecer.¹

Este capítulo explica el proceso histórico que generó la identidad en Quebec, desde el momento de la fundación de la colonia francesa hasta los eventos de la década de los 60's del siglo XX. Esto con el fin de mostrar aquellos mitos fundacionales que construyeron la cultura y memoria histórica de la provincia.

1.1 Los orígenes

El origen de lo que hoy es Quebec puede ubicarse en la fundación de la ciudad en el año de **1608** por **Samuel de Champlain**, quien llega con el sueño de llevar el catolicismo a los nativos del lugar, poniendo las bases de la *Nouvelle France* (Nueva Francia). A partir de ese momento surgieron una serie de conflictos para los habitantes de la región: en primera instancia está el asunto climático, que aunque pareciera obvio, estrechó los lazos entra las culturas aborígenes de la región y los recién llegados, ya que eran los nativos, el pueblo hurón primeramente, los que conocían los medios necesarios para sobrevivir a los crudos inviernos y a la fauna del verano.

Champlain era un ardiente católico, un gran geógrafo y excelente soldado que ya había viajado a las posiciones de España en el nuevo mundo.² Los propósitos de Champlain al viajar a América eran: el ampliar el territorio de Francia

¹ Proulx Monique, *Sí or no*, en Pellerin Gilles, *¿Un continente a la deriva? Antología de Narradores de Quebec*, Fondo de cultura económica, México 2003, pág. 117

² Careless J.M.S. "Frontierism, Metropolitanism and Canadian History", *Canadian Historical Review*, XXXV, Marzo 1954, pág. 37.

y de la Iglesia católica, la esperanza de que el río San Lorenzo lo llevara hasta el mar del oeste y el comercio de pieles.³

Debido a lo anterior los franceses tuvieron que aproximarse y servirse del conocimiento de los aborígenes a fin de conseguir sobrevivir y obtener alimentos en una zona tan agreste, superar las condiciones climáticas y hacerse de los recursos que podían comerciar con Europa, madera y pieles. Pero otro factor importante que contribuyó a la cercanía de las culturas francófona e indígena fue la religión católica. Los franceses tenían un Estado centralizado y una iglesia nacionalizada, de tal forma que los misioneros eran vistos como armas del Estado, fuera del espíritu cristiano. Los franceses rápidamente reconocieron la importancia de las creencias espirituales en la forma aborígen de vivir. Los aborígenes no hacían nada sin consultar con los espíritus; las ceremonias prevalecían en la sociedad. Debido a que la Iglesia Católica era fuertemente ceremonial se dio un grado mayor de comprensión de los indígenas y mayor tolerancia de parte de los misioneros que el que se dio con los británicos en las otras partes de América del Norte⁴.

En segundo lugar está el tipo de personas que venían a América, en su mayoría soldados o jornaleros. Los soldados llegaron tiempo después de Champlain con el fin de combatir a los ingleses y se quedaron en la *Nouvelle France*, porque no tenían dinero necesario para regresar a la metrópoli. Los otros vinieron como “voluntarios”, siendo obreros no especializados desempleados en Francia. Integraban el sector cada vez más numeroso de desempleados y vagabundos que llenaban las calles de la Francia mercantil. Estos “voluntarios” debían de agregarse a los soldados varados en la colonia para servir de mano de obra local y permanente. Eran obligados a contraer matrimonio por la fuerza con huérfanas importadas de París⁵.

³ *libid.*, pág. 38.

⁴ Bothwell Robert, Canada and Quebec: One Country, Two Histories, Ed. UBC/Vancouver, Canada 1999, pág. 10

⁵ Vallières Pierre, Negros Blancos de América, autobiografía precoz de un terrorista

El comercio de pieles estaba en monopolio de algunos cuantos “franceses de Francia”. Todas las ganancias iban a la metrópoli y el escaso dinero se quedaba en manos de unos cuantos especuladores. Con el tiempo, muchos comerciantes de pieles compraron tierras y se establecieron también en la *Nouvelle France*⁶. El pueblo vivía en la miseria: “gran número de ellos abandonaron sus campos, maldiciendo a dios por haberlos llevado a aquel país de bosques, de rocas y de agua, donde el hombre se consumía en vano tratando de hacerse una vida de acuerdo con sus sueños de libertad, de dicha y de paz”⁷. Las mejores tierras fueron monopolizadas por los comerciantes de trigo, nobles y comerciantes.

La Iglesia católica desde este primer momento logró una posición central en la vida de la colonia, que se reafirmó cuando ésta logró prohibir la llegada de los hugonotes, los protestantes franceses que fueron perseguidos por el gobierno de Luis XIV después de la renovación del edicto de Nantes en 1689; de hecho, en la colonia los protestantes no podían acceder a los cargos públicos, ni siquiera podían reunirse para rezar. Lo anterior se incrementó con la llegada en 1659 del obispo François de Laval quien fue vicario apostólico a la cabeza de la Iglesia católica en la *Nouvelle France*.

La vida colonial era fuertemente desigual; el pueblo descontento y empobrecido presenciaba la riqueza de unos pocos terratenientes y comerciantes. La sociedad estaba fuertemente jerarquizada, se tenía en la parte alta del escalafón social a los nobles, los “franceses de Francia” y después a una masa sin derechos.

quebequense, Ed. Siglo editores S.A., México 1972 pág 19.

⁶ Calellá Adreau Josep Ma, Quebec y su historia, en Esther Mitjans y Josep M. Castellá, Canadá introducción al sistema político y jurídico, México 2001 pág. 29.

⁷ Vallières *op. cit.*, pág 22.

1.2 La conquista de la *Nouvelle France*

Para la mitad del siglo XVIII la sociedad quebequense había cambiado de la vieja era de Champlain. Por principio se había hecho una clara separación entre Montreal y Quebec, la segunda al ser la capital de la colonia había adquirido mayor relevancia política, económica y militar y por tanto estaba en una posición que aventajaba a Montreal. Al ser las ciudades puntos militares y de comercio, su población estaba compuesta casi exclusivamente por la nobleza francesa, dejando que el resto del pueblo viviera en el campo. La Iglesia y la nobleza estaban fuertemente asociadas, complementando sus actividades para lograr sus intereses. Un claro ejemplo está en que el 80% del clero estaba ubicado en las ciudades cuando el 70% de la población vivía en el campo⁸. La nobleza tenía controlada toda vía de comercio con la metrópoli, así como los puestos clave de la administración pública.

Después de perder la guerra de los siete años (1756-1763), la Corte francesa se vio forzada a ceder a los ingleses los territorios de la actual provincia de Quebec, a través del Tratado de Paz de París el 10 de febrero de 1763. El artículo IV de dicho tratado estipula que “Su muy ilustrísima majestad cristiana cede y garantiza a su ilustrísima majestad británica, en uso de todos sus derechos, Canadá, con todas sus dependencias, así como la isla de Cape Breton y todas las otras islas y costas en los golfos y en la Riviera del rio St. Lawrence y en general todo lo que de él dependa, sus campos, tierras, islas y costas”⁹.

El proceso de negociación provocó un debate sobre qué parte de las posesiones americanas debían entregar los franceses, Quebec o la Louisiana, aunque sin importar cuál era importante porque estas posesiones significaba más poder a la corona inglesa frente a la española. Ambos territorios tenían sus

⁸ Moore Christopher “La Nouvelle-France et ses rivaes 1600-1760”, Brown Craig, coordinador, Histoire générale du Canada, Ed. Boréal, Quebec Canadá 1990 pág. 189.

⁹ Lawson Philip, The Imperial Challenge, Quebec and Britain in the Age of the American Revolution, McGill-Queen’s University Press, Canadá, 1994, pág. 23.

ventajas y desventajas, en primera instancia el tener la Louisiana significaba el control del río Mississippi y mayor cercanía a las posesiones españolas.

Por otro lado Quebec era una tierra donde se podía aprovechar económicamente maderas preciosas y pieles, bienes que la población francesa llevaba años explotando y comercializando. A través de Quebec, se lograba la expansión territorial de los ingleses y ponía fin a las discusiones sobre los ríos de Ohio. De esta forma, se lograron apaciguar las posturas se polarizaron en pro y en contra del intercambio de estas dos provincias. Se terminó finalmente cediendo el territorio de Quebec, cosa que poco importó a la corona francesa, como nos muestra lo que escribió el *marquis* de Montcalm; “Si Canadá fue cedida, esto no es una pérdida irreparable, así como fue favorable para nosotros será desfavorable para los ingleses”.¹⁰

Para la génesis del conflicto armado que se dio en América, Francia ya se había desentendido de Quebec; lo consideraba una pérdida poco importante, la cual podía fácilmente superar, por lo cual no valía la pena pelear por conservarla. La importancia económica de Quebec para el imperio francés era mínima al compararla con las indias orientales de las que se habían hecho durante la guerra de los siete años.¹¹

Inglaterra por su parte pensaba en ella como un paso más en su expansión territorial, un espacio que le pertenecía en la medida en que tenía la fuerza suficiente para apoderarse de ella y mantenerla, pero, tampoco era el gran premio porque seguían ambicionando la Louisiana.

Por el lado de *La Nouvelle France* el conflicto armado significó la pérdida del gobierno de Vaudreuil y la derrota del Marqués de Montcalm, quien era un veterano en las guerras europeas, ocupado de dirigir la parte militar. La provincia se transformó rápidamente en una sociedad militar y empezó a enrolar en el ejército hombres de 16 hasta los 60 años con tal de combatir a los ingleses. Lo

¹⁰ *Ibid.*, pág.17.

¹¹ *Ibid.*, pág.4

anterior provocó que las actividades cotidianas como la agricultura se descuidaran por la lucha. Con el paso del tiempo el apoyo popular se volcó del lado de Montcalm, con lo cual se le otorgo el gobierno provincial.

En septiembre de 1759, el general británico James Wolfe logró desembarcar en la ciudad de Quebec, obligando a los franceses a salir de las fortificaciones de la ciudad y defenderse bajo las órdenes del Marqués de Montcalm¹², con lo cual se dio la batalla de las planicies de Abraham donde Montcalm fue derrotado y, tanto él como Wolf, perecieron en la lucha.

Bothwell¹³ expone al respeto que es más apropiado nombrar al conflicto como “La guerra francesa e india en Norte América”, el nombre nos sugiere que la lucha se dio entre los británicos y la tropas francesas, así como con sus respectivos aliados indígenas, con lo que se estrecharon más las relaciones y la aceptación hacia la población indígena de la zona. Algunos historiadores se inclinan a creer que en estos años se ve el inicio del sentimiento nacionalista, de hecho el surgimiento de la nación francocanadiense. Pero esta idea de nación no debe de tomarse con tanta seriedad, ya que estamos hablando de una idea antigua de nación que difícilmente se pude comparar a los conceptos modernos.

Varios *québécois* murieron en el combate y, una vez terminada la guerra, el pueblo, cansado, se replegó de nuevo en los campos. A partir de ese momento para los británicos se volvió algo desilusionante el ir en pro de nuevas conquistas porque esto significaba enfrentarse a más guerra. De hecho, para que los ingleses lograran hacerse con el control del resto de *Nouvelle France* tuvo que pasar todo un año, inclusive la caída de Montreal se dio hasta el año de 1760. Pero para Quebec, sin embargo, la conquista empezó inmediatamente después de la victoria de Wolf.¹⁴

Aunque el gobierno inglés permitió a los habitantes de Quebec abandonar el lugar y regresar a Francia, la mayoría se quedó, por un lado ya estaban

¹² Montcalm en Bothwell *op. cit.*, pág. 13.

¹³ Bothwell *op. cit.*, pág. 12.

¹⁴ Lawson *op. cit.*, pág.5.

arraigados y por otro no tenían a dónde o a qué regresar. Por lo tanto la población de lo que a partir de ese momento se llamó Quebec, era en su mayoría francófona y católica. Esto sugiere un conflicto de origen, ya que la legitimidad de los monarcas de aquel momento estaba basada en su derecho divino de gobernar, pero para un pueblo católico fiel al Papa no era sencillo reconocer el designio divino en un rey que por principio no era católico y que había obtenido la nación por la fuerza.

A partir de este punto se crea Canadá, gobernado por la corona inglesa y dividido geográficamente en dos, *Upper Canada* (Alto Canadá) y *Lower Canada* (Bajo Canadá). El primero constituido por las colonias inglesas del norte, actualmente territorio de la provincia de Ontario, el segundo constituía lo que hasta antes de la conquista había sido la colonia francesa de Canadá e incluía las ciudades de Montreal y Quebec.

Mapa de Alto y Bajo Canadá



Worldatlas, Upper, and Lower Canada, [en línea] <http://www.worldatlas.com/webimage/countrys/namerica/lgcolor/cauplwlg.htm> [consulta: 5 de marzo de 2014].

Es aquí donde se empieza a dibujar la nación y la identidad quebequense. Los *québécois* empezaron claramente a consolidarse como una sociedad francófona, distinta a la sociedad anglófona. Es evidente que la conquista por parte de la corona inglesa falló en la sujeción cultural, no logró ni lograría jamás absorber culturalmente a los *québécois*, que conservaron su cultura, su lengua, su religión y evidenciaron su origen étnico diferente de los anglófonos.

1.3 La “Rebelión de los Patriotas”

Este momento es de importancia crucial en la construcción de la identidad quebequense. Este es el periodo histórico donde se comienza a jugar la cuestión de la separación de Quebec, no sólo por entenderla como una identidad diferente sino como una comunidad jurídicamente independiente. Primeramente hay que colocar el peso del contexto histórico en el movimiento que está suscrito en la primera mitad del siglo XIX. Se tenía como un pasado de referencia la independencia de los Estados Unidos y la Revolución Francesa. Más cercanamente estaban las independencias en Latinoamérica, de hecho la independencia de Venezuela y Polonia fueron inspiraciones importantes. Sumado a lo anterior el espíritu cultural y político romántico permeaba en las sociedades contagiándolas de sentido nacionalista, de una nostalgia por un pasado lejano y enarbolando la idea de revolución, los intelectuales buscaban rastrear en el pasado las nociones de “lo sublime”, “lo original” o “lo auténtico”¹⁵.

La iglesia católica junto con las autoridades inglesas habían formado una alianza; de hecho, la institución eclesiástica comenzó a considerar la Conquista británica como un beneficio de la Providencia, dado que ésta había mantenido a los quebequenses al margen de una “dañina” Revolución francesa.¹⁶ Hecho que

¹⁵ Bothwell *op. cit.*, pág. 27.

¹⁶ Bédard Éric, *¿Qué herencia católica?* [en línea], Centre de recherche interdisciplinaire sur la diversité et la démocratie CRIDAC, 2008 http://www.cridac.uqam.ca/IMG/pdf/Eric_Bedard.pdf, [consulta 15 de febrero de 2012], pág. 33.

puede constatarse en el Acta de Quebec de 1774 que le permitió a la iglesia volver a recolectar diezmos y quitó el requisito de la renuncia de la fe católica para ingresar a la administración pública¹⁷. De esta manera el gobierno británico restituyó el poder de la iglesia católica en la colonia.

Otro de los aspectos que incendiaba el atmosfera era el creciente número de francófonos que había en *Lower Canada* que para la primera mitad del siglo XIX era cerca de 500,000 habitantes y tenían una alta tendencia a un crecimiento demográfico. En contraste, en aquel momento un gran número de irlandeses habían migrado al lugar; aunque ambos compartían el apego a la religión católica, aún había sospechas entre las dos comunidades – irlandesa y francesa – por razones que tenían que ver con el idioma.

La sociedad franco canadiense había cambiado; había más profesionistas, abogados y médicos. Los abogados en particular se involucraron mayormente en política y en la asamblea de *Lower Canada*, convirtiéndola en uno de los principales nichos del nacionalismo franco-canadiense¹⁸. Entre los miembros de la Asamblea empezó a surgir para la década de 1820's, un partido llamado los *Patriotes* (patriotas) partido de ideología nacionalista, liderado por Louis-Joseph Papineau.

En la esfera política empezó a surgir un debate entre el liberalismo y el nacionalismo, la discusión se fundamentaba en el hecho de incorporar la cuestión social en el debate o limitarse al hecho político. Es decir contraponer una visión de un liberalismo político y jurídico contra un nacionalismo que defendió la sociedad franco canadiense en cuanto a sociedad distinta y fundadora.

El discurso político de los *Patriotes* era perteneciente a una colectividad que buscaba no sólo preservar su lengua, sus instituciones y su religión, sino también

¹⁷ McCulloch, Michael, "The roots of Québec nationalism", en The Globe and Mail, Departamento de Historia, Brock University St. Catharines, Ontario, 28 de enero de 1995, pág. 7-A

¹⁸ Bothwell *op. cit.*, pág. 27

los beneficios económicos y políticos de su sociedad.¹⁹ En ese momento la palabra “liberalismo” era una palabra revolucionaria que asustaba a los gobernantes y la iglesia en general. Con el liberalismo se sumó entonces el nacionalismo, iniciando la dualidad nacionalismo-liberalismo. Se entendió entonces que *Lower Canada* era la *nation canadienne* (nación canadiense), la nación franco-canadiense. Para ellos el nacionalismo era su forma de definirse, cosa que no hicieron frente a los otros francos, sino frente a los ingleses, ya que vieron rápidamente que eran diferentes.

Para Salée²⁰ la idea de nacionalismo para los *Patriotes* incluía a todos los reformistas o a cualquiera que deseara la implementación de democracia, libertad, responsabilidad parlamentaria y rendición de cuentas. Cook²¹ difiere de lo anterior, el sostiene que Papineau define a la nación canadiense como aquella en la cual sus habitantes fueran originarios del viejo régimen colonial, que hablaran francés y que en general pertenecieran a esa cultura; su nacionalismo estaba enfocado en las quejas de su pueblo y su meta estaba en su emancipación. Como sea los *Patriotes* impulsaron profundos cambios sociales y económicos.

Empezó a cultivarse un enorme repudio hacia los anglófonos, ya que originalmente los conflictos eran entre clases y no entre francófonos y anglófonos, de hecho Alexis de Tocqueville escribió en 1831²² que en las ciudades los anglos hacían alarde de una gran riqueza, mientras que los canadienses tenían recursos económicos restringidos provocando así celos e irritación. Inclusive se refirió al periódico *Le Canadien* como aquel que inflamaba las pasiones del pueblo contra los anglos, sobre todo por su frase “*Nos Institutions, notre Langue et nos Lois*” (nuestras instituciones, nuestra lengua y nuestras leyes).

¹⁹ Harvey Lavis-Georges, « Le mouvement patriote comme projet de rupture (1805-1837) en Boucheard Gérard y Lamonde Yvan, Québécois et américains, La culture québécoise aux XIX^e et XX^e siècles, Fides, Quebec 1995, pág. 89.

²⁰ Salée en Bothwell *op. cit.*, pág. 28.

²¹ Cook en Bothwell *op. cit.*, pág. 29.

²² Alexis de Tocqueville en Wynn Graeme “Aux confins de l’empire 1760-1840”, Brown Craig, coordinador, Histoire générale du Canada, Ed. Boréal, Quebec Canadá 1990 pág. 249.

En un contexto de cambios en la agricultura y la economía, la producción de trigo sufrió un fuerte declive, lo que impactó negativamente en las ganancias de las granjas; así mismo se dio un fuerte descenso en el comercio de pieles exóticas y madera para la construcción, ambas actividades que desde el origen habían sido los pilares del comercio exterior. Todo esto provocó la disminución de los ingresos de la población. Los *Patriotes* decidieron que había que dejar la producción industrial a Europa, ya que consideraba a la agricultura como el motor en una economía en expansión, Papineau²³ explica el pensamiento económico del movimiento en el periódico *La Minerve*: “Cuando el agricultor es estimulado, vende bien sus granos y el jornalero encuentra empleo; el obrero y el industrial de todo tipo también reciben parte de las ganancias; en efecto, la agricultura es la primera fuente de todas las riquezas; es un arteria principal que se divide en miles de otras arterias secundarias, se insinúa y penetra en todas la partes del cuerpo, alimentando todas las clases sociales“.²⁴²⁵

Sumado a lo anterior las referencias del extranjero empezaron a inundar el caudal de búsqueda del momento. Por una lado la Revolución Francesa, pero por otro lado de manera más fuerte y cerca está la independencia de los Estados Unidos, movimiento al cual Papineau toma como referente e inspiración. Papineau perseguía un ideal democrático para su partido y buscaba la protección de las minorías en el Senado, percibidas como francófonos y pobres, contra la voluntad de la mayoría y contra una clase política encargada de intereses ajenos a las necesidades del pueblo.

Papineau inspirado en Jefferson apunta una apuesta en el fondo social, sosteniendo la idea de que las clases privilegiadas no deben seguir obteniendo los beneficios de la administración pública sin reportan las acciones que llevan a

²³ Harvey *op. cit.*, pág. 103.

²⁴ Harvey *op. cit.*, pág. 103.

²⁵ “*Quand l’agriculteur est encouragé, qu’il vend bien ses grains, le journalier trouve de l’emploi; l’ouvrier et l’industriel en tout genre perçoivent aussi leur part du gain; en effet, l’agriculture est la première source de toutes les richesses; c’est une grosse artère qui se divise en mille autres petites, qui s’insinue et vivifie toutes les autres parties du corps, alimente toutes les classes société*“.

cabo. Esto va ligado al paulatino retiro de francófonos de los cargos de la administración pública de la colonia inglesa, al reservarlos a anglicanos anglófonos mucho más apegados a la corona inglesa.

Los patriotas defendían la integridad de Canadá, luchaban en contra de la corrupción y las posibles intrigas por parte de los europeos. Este movimiento propuso una reforma constitucional que ayudara a la construcción de una nueva aristocracia que, a diferencia de la vigente constituida por los pocos propietarios básicamente anglófonos, estuviera basada en el talento y la virtud. Los *Patriotes* no vieron ninguna dificultad en identificar el “bien común” de la sociedad canadiense que se distingue en su solidaridad cultural, económica y social.²⁶

Como respuesta a la presión del movimiento Inglaterra inició un complot, en primera instancia intentó corromper a los gobiernos democráticos americanos y después fomentó la inmigración masiva de europeos a las tierras de Norteamérica. Como respuesta los *Patriotes* contraatacaron criticando fuertemente el control por parte de unas cuantas familias europeas de los bancos a los que tacharon de ser una “aristocracia financiera” acusándolos de ser una fuerte amenaza, ya que podían significar el derrumbamiento de los derechos constitucionales; también pugnaron por una banca nacional.

La inmigración europea de principios del siglo XIX empezó a preocupar a los *Patriotes* ya que las consecuencias eran serias: competencia de los migrantes con los locales por las tierras y los empleos de por sí escasos, epidemias y los conflictos de asimilación. No consideraban a estos inmigrantes sujetos de ser aceptados por parte del gobierno, fueron ajenos a sus beneficios, completamente desconocidos por este, esto bajo una justificación de economizar.

Papineau pugnaba por una independencia de la nación canadiense por principio y después por una posible separación del Estado y la Iglesia, por considerar a ésta como una aliada del gobierno británico para someter a la sociedad franco canadiense. Papineau empezó entonces a presionar al gobierno a

²⁶ Harvey *op. cit.*, pág. 99.

aceptar la independencia de la colonia. Los discursos y los artículos periodísticos invocaban la memoria de Washington y las declaraciones publicadas del congreso continental de 1774, se creó una organización denominada “*Les Fils de la liberté*” en Montreal a semejanza de la organización norteamericana “*Sons of Liberty*”.

En 1837 cuando Inglaterra intentó evitar que los *Patriotas* obtuvieran el control de la Asamblea, por lo que éstos congregaron a las masas, iniciando así una agitación popular en el verano de ese mismo año. En pocas semanas lograron controlar las zonas cercanas a Montreal; para noviembre los conflictos habían llegado a los caminos de acceso a la ciudad y las tropas británicas fueron llamadas a establecer el orden. A finales del mes, las tropas gubernamentales ya se replegaban en Saint-Denis²⁷. Es así que en el verano de 1837 inició un conflicto que tenía por un lado a Papineau y los *Patriotes*, y por el otro a los constitucionalistas que defendían el orden establecido, la mayoría de ellos ingleses.

Greer²⁸ nos dice que en realidad era un movimiento xenofóbico entre el inglés y el francés y que lo demás fue secundario. Empezó entonces una persecución hacia los ingleses, quedó claro en ese momento que o se estaba con el movimiento o se estaba en contra. Vallières²⁹ nos cuenta que:

“Los “habitantes”, desposeídos de todo, fueron hipnotizados por el entusiasmo de los patriotas y, a pesar de la oposición del alto clero, manifestaron cada vez con más violencia su voluntad de acabar con las clases dirigentes. Papineau, más que ningún otro inflamó la imaginación de los “habitantes” y llegó a ser casi un dios para ellos. (...) La cristiandad canadiense francesa se transformó de pronto en una vasta insurrección, que hizo temblar a la Iglesia. (...) En 1837 y 1838, el pueblo se levantó sin pedirle permiso al jefe. (...)”

“Los patriotas pequeñoburgueses dirigidos por Papineau, no habían querido la revolución popular. Habían tratado únicamente, al movilizar al pueblo, de hacer presión sobre los ingleses con objeto de obtener para ellos para su clase –y no para los “habitantes-, un nuevo reparto de los poderes que les hubiera procurado ciertos ingresos suplementarios y permitido

²⁷ Wynn *op. cit.*, pág. 251.

²⁸ Greer en Bothwell *op. cit.*, pág. 32.

²⁹ Vallières *op. cit.*, pág 24 y 25.

participar en una medida más amplia de las ventajas económicas del sistema. (...) Querían participar en las actividades financieras, reservadas hasta entonces a los ingleses, y que estos les devolvieran que ellos afirmaban serles debidos desde hacía mucho tiempo.”

Su poca preparación militar como la falta de armamento hicieron que lo que habían logrado en noviembre de 1837 se perdiera, ya que poco después fueron vencidos en Sain-Charles, con lo cual los revolucionarios iniciaron una resistencia en Saint-Eustache, lo que resultó en heridos y otros tantos encarcelados. Papineau y varios de sus seguidores son obligados a huir hacia los Estados Unidos. Esto provoca un segundo levantamiento que es sofocado rápidamente en noviembre de 1838.

Recuadro 1. La lucha de Papineau

Louis- Joseph Papineau nació en Montreal el 7 de octubre de 1786, fue político y abogado. Fue electo para la asamblea en 1808 y dio su apoyo al partido canadiense. Sirvió como capitán en la guerra de 1812. En 1826 fue electo como líder del *Parti Patriote*, una versión reformada y más radical del partido canadiense. En 1831, promovió una ley que igualara los derechos políticos de los judíos.

El lideró movimientos de protesta y asambleas durante la revuelta de de los patriotas, así como también promovió el boicot a las importaciones de Británicas en *Lower Canada*. Mientras estuvo en el exilio en los Estados Unidos intentó ganarse el apoyo del presidente Martin Van Buren, pero los estadounidenses se declararon neutrales ante el conflicto entre Inglaterra y sus colonias canadienses. En febrero 8 de 1839 dejó Nueva York y se fue a Paris donde intentó que Francia se involucrara en el conflicto, pero, al igual que Estados Unidos, permaneció neutral. Regresó a Montreal en 1845 después de haber obtenido amnistía.

Fue electo en 1848 como miembro del recién unido parlamento de Canadá y después de tener desacuerdos con el emergente partido liberal franco-canadiense, se volvió independiente. Apoyó la idea de que Canadá se uniera a los Estados Unidos. Murió el 23 de septiembre de 1871.

Por parte de los ingleses se dio una respuesta, otra visión de terror, el terror contrarrevolucionario, que ocurrió después que los patriotas fueron derrotados; hubo muchos asesinatos y cientos fueron encarcelados, sin contar a los que fueron enviados a Australia³⁰. El levantamiento había sido la justificación para no dar concesiones a los canadienses franceses, aunado a esto los ingleses sostenían el apoyo del clero, que, en todas partes, predicaba la obediencia a la

³⁰ Greer en Bothwell *op. cit.*, pág. 33.

autoridad establecida y la sumisión al “justo castigo” que había atraído sobre el pueblo es racionalismo, el ateísmo y el espíritu de rebeldía de los *Patriotes*³¹.

Lord Durham, el nuevo gobernador general, fue enviado en 1838 con el propósito de reportar a la corona lo que veía en la colonia con respecto a la rebelión, escribiendo que veía: “two nations warring in the bosom of a single state” (dos naciones en guerra en el corazón de un solo Estado) y “a people with neither history nor literature” (gente sin historia ni literatura). Al contarnos esto Bothwell³² nos dice que según el historiador William Johnson son estas declaraciones el inicio de la ideología anti-inglesa en Quebec. Vallières nos cuenta los resultados del movimiento:

“El levantamiento popular había asustado a los más conscientes de los ingleses. Juzgaron que había llegado la hora de integrar a la pequeña burguesía en su sistema de colaboración de clases y de dar satisfacción a algunas de las reivindicaciones de los patriotas. (...) La pequeña burguesía canadiense francesa renunció a Voltaire como los cristianos renuncian a Satanás y se reconcilió con el alto claro. Incluso Papineau hizo una retractación pública, antes de ser rehabilitado oficialmente y de recibir el título de señor de Montebello. (...) Pero los asuntos públicos siguieron bajo el control exclusivo de los británicos.”

Aunque el movimiento logró darle ciertas reivindicaciones a la clase media francófona, ésta siguió excluida de la vida política. Los resultados en general de este movimiento fueron un descenso del porcentaje de francófonos frente a los anglófonos por la enorme cantidad de decesos que implicó el conflicto. Por otro lado quedó claro que los sentimientos en contra de los ingleses se habían sembrado de manera definitiva en el consciente colectivo de los *québécois*. Se había dado la idea de una revolución, que aunque entonces fallida, dejó bien cimentada la idea de una posible independencia; de hecho en 1840 cuando regresó Papineau a Quebec después de su exilio en los Estados Unidos, se dio un intento de retomar la rebelión. Así inició aquí el nacionalismo, aunque claramente no se puede comparar completamente con las nociones que ahora tenemos sobre nacionalismo ya que los conceptos responden a su propio contexto temporal.

³¹ Vallières *op. cit.*, pág. 26.

³² Bothwell *op. cit.*, pág. 34.

Se cimentó en el consciente colectivo las dos grandes tendencias de relación con el resto de Canadá, la de Papineau y la de LaFontaine. Surgieron importantes líderes que se opusieron a las ideas de Papineau, “el más importante fue Louis-Hippolyte LaFontaine, quien en su momento fue seguidor de Papineau, pero que terminó oponiéndose a él en 1837. A diferencia de Papineau, LaFontaine creía que la clave para la supervivencia de la nación franco-canadiense era el poder político **dentro** del gobierno colonial. Si los votantes franceses eran inteligentes en su forma de votar, él pensaba, y si los líderes políticos franceses eran cautos en sus coaliciones, los franco-canadienses se volverían indispensables para cualquier gobierno, especialmente desde que los colonos anglófonos se dividieron por religión, etnia y ocupación”.³³

Bercuson³⁴ nos dice que de alguna manera LaFontaine y Papineau representan los dos polos del pensamiento político franco-canadiense. LaFontaine creía que la separación podía permitir el desastre porque los franco-canadienses eran una pequeña minoría en América y que su supervivencia podría estar guarecida bajo las coaliciones parlamentarias con los anglófonos; Papineau, por su parte creía que la separación era el único camino para sobrevivir y que los francófonos podían ser abrumados al estar en medio del sistema británico. Lo que ellos tenían en común era el ferviente nacionalismo, pero Papineau y LaFontaine eran nacionalistas que creían fervientemente que el Canadá francés tenía el derecho de proteger su identidad colectiva y la tarea de dirigir sus recursos con el fin de garantizar su supervivencia.

Posterior a este punto y tras algunas décadas de industrialización, los grupos políticos herederos de LaFontaine junto con él y en alianza con una mayoría anglófona dentro de la Asamblea Canadiense, llegaron a la conclusión de que se necesitaba modificar la situación existente. Es así que en 1864 acordaron convertirse en una federación de un Canadá que uniera a las colonias inglesas del Atlántico.

³³ Bercuson David y Cooper Barry, Deconfederation: Canada without Quebec, Key Porter, Toronto 1991, pág.74.

³⁴ *Ibid.*, pág. 75.

Es así que para 1867 esa idea de una federación dio resultados con las provincias de New Brunsswick y Nova Scotia además de las nuevas provincias de Ontario y Quebec. De tal manera que para el 1 de julio de 1867 se crea el Dominio de Canadá.

1.4 Gobierno de Maurice Duplessis

Los gobiernos de Maurice Duplessis (1936-1939 y 1944-1959) fueron coincidentes con la época de la segunda guerra mundial y con el periodo conocido como la posguerra, pero en la historia local el término *Dark Ages* fue usado para definir este gobierno.

Hay que entender que simbólicamente el gobierno de Ottawa representa la capital del Canadá anglófono y que el de Quebec del Canadá francófono. Esto es importante ya que al hablar de Maurice Duplessis estamos refiriéndonos al gobierno de los francos dentro de Canadá.

En este periodo el gobierno tuvo que afrontar los cambios que la guerra trajo consigo, en primera instancia la modernización. Canadá empezó a convertirse en un Estado mucho más urbanizado e industrializado, pero la fuerza política de Duplessis fue la masa rural que aun seguía siendo la mayoría dentro de Quebec.

Bercuson³⁵ nos relata que Duplessis “fue electo en el año de 1936 como parte de una inestable alianza que consiguió reformas nacionalistas, con lo cual rompieron con la corrupción del gobierno liberal (universalmente conocido por estar confabulado con el Canadá anglófono y con empresas estadounidenses que dominaban la economía provincial) y con los conservadores. La coalición promulgó una plataforma de reformas que intentaban conducir el Estado, estaban diseñadas con el fin de darles el poder económico a los quebequenses. Sin

³⁵ *Ibid.*, pág. 91.

embargo Duplessis era un oportunista, no un reformador. Estaba interesado más en el poder que en el cambio, y el poder fluía del capital anglófono”.

Quebec sufrió un aislamiento del mundo moderno en este periodo, debido a la política apegada a los viejos valores católicos, el conservadurismo y su apego a lo rural. Al mismo tiempo la migración y la llegada de capitales extranjeros empezaron a cambiar el entorno. Con lo anterior empezaron a surgir ideologías que tenían el fin de justificar la realidad.

1.5 La *Révolution Tranquille* y los Gobiernos de Jean Lesage y Pierre Elliott Trudeau

La *Révolution Tranquille* (revolución tranquila) fue un proceso de cambios tanto en la zona de Quebec como en todo Canadá. Los autores no se terminan de poner

de acuerdo en las fechas de inicio y conclusión de este proceso que terminó por revalorar muchas de las posturas políticas tanto nacionales como provinciales. Para esta tesis se tomara en cuenta que la *Révolution Tranquille* coincide con la década de los 60's y con los gobiernos de Jean Lesage (1960-1966) a nivel provincial y de Pierre Elliot Trudeau (1968-1979, 1980-1984) a nivel federal.

Este periodo en la historia Canadiense modificó la perspectiva que tenían los anglófonos y los francófonos del rol del idioma en la vida nacional. Este proceso modificó radicalmente el cambio de paradigma sobre los francófonos en todo el país y sus derechos como minoría. Así mismo los francófonos en Quebec dejaron de asumirse como una minoría en Canadá y se miraron como una mayoría dentro de Quebec.

De la misma forma que el levantamiento de los *Patriotes* surgió de una clase media francófona, la *Révolution Tranquille* fue el producto de una nueva clase media francófona, que no solo tenían instrucción universitaria, sino que empezaron a asumir cargos en la administración pública tanto en Ottawa como en

Quebec. A esta ascendiente clase media se sumaron los jóvenes del *baby boom* que abarrotaron las universidades y las empresas.

Esta generación impulsó un pensamiento laico que contrastaba con la ideología católica que Duplessis había protegido y fomentado durante su mandato. En contraste con el mandato de Duplessis, que impulsó los valores tradicionales de la vida provincial y católica, la posguerra con su progreso tecnológico llegó fuertemente a Quebec modificando la vida.

El proceso de transformación ideológica que sufrió Quebec no fue exclusivo de Canadá, fue una ola de cambio que modificó definitivamente al mundo en general. Quebec lo vivió de forma importante debido al contexto de una lucha nacionalista que tomo como bandera al francés y la separación de la Iglesia y el Estado.

El único espacio que permitió que el idioma y la diferencia nacionalista quedara en segundo plano, fueron las luchas feministas que unieron a las mujeres anglófonas y francófonas para exigir derechos, como el aborto.

Tras la muerte de Maurice Duplessis en 1959 y el breve gobierno de Paul Sauvé (1956-1960), Jean Lesage asumió el control del gobierno de la provincia. Lesage, a diferencia de sus antecesores, ostentaba una ideología liberal.

La frase "*Maîtres chez nous*"³⁶ caracterizo a la administración de Lesage, con esto y bajo este slogan "*Il faut que ça change*"³⁷, Lesage impulsó que el cambio dentro de la vida de Quebec debía de darse a partir de la institución con la que contaban "el gobierno". Para ³⁸ "*Maîtres chez nous*" implicaba que los colonizados eran los franco canadienses, los colonizadores eran les *autres, les étrangers, les Anglais*.

³⁶Maestros en nuestra propia casa.

³⁷Las cosas tienen que cambiar.

³⁸ Johnson William, A Canadian Myth: Quebec, between Canada and the illusion of utopia. Robert Davies publishing, second printing, Canada September 1994, pág. 25

Lesage optó por colocar personas con perfil liberal dentro de su gabinete, como Paul Gérin-Lajoie, quien fue nombrado en 1964 como el primer ministro de Educación, Recreación y Deporte desde 1875, Georges-Emile Lapalme, George Marler, Arthur Tremblay y Claude Morin, pero el más destacado era René Levesque, quien hasta entonces había sido un destacado periodista de radio y televisión cuyo programa *Point de Mire* era muy popular dentro de Quebec, pero que dentro del gabinete de Lesage ocupó el cargo de ministro de agua y recursos naturales.

El gobierno provincial inició por tratar de fomentar la economía de los francófonos dentro de la provincia y lo primero que hizo fue la nacionalización de la industria eléctrica en 1963, creando así Hydro-Québec. “Con el éxito de Hydro-Québec, el gobierno creó no menos de trece empresas para estatales en la década de 1960’s. Dos de las más importantes de ellas fueron “*Cisse de dépôt et placement du Quebec*” y la “*Société générale de financement*”³⁹.

Bajo el nuevo estado de bienestar y con el control gubernamental de los servicios públicos y de salud, así como las nuevas empresas paraestatales se le empezó a dar verdaderas oportunidades de desarrollo a los francófonos. Esto debido a que el idioma de trabajo era el inglés, pero con el control gubernamental se impuso el francés en los centros de trabajo.

Anterior a esta etapa la educación pública francófona estaba en manos de la iglesia católica, pero al obtener el control el gobierno provincial, empezaron a surgir las disputas sobre el idioma en que se debía impartir la educación pública dentro de la provincia. Esto se debía al deseo tanto de los francófonos como de los anglófonos de que sus hijos recibieran educación en su lengua natal.

Quebec había abierto de forma definitiva las puertas al extranjero y al resto de Canadá. Los habitantes de la provincia comenzaron no solo a percatarse de la realidad fuera de las fronteras canadienses, sino también provinciales. Los

³⁹ Dickinson John y Young Brian, *A short history of Quebec*, McGill-Queen’s University, 3ª edición Quebec 2003 pág. 313.

jóvenes del *baby boom* y la población en general observaron la modernización de la cual era objeto el mundo. Las corrientes ideológicas marxistas llegaron también a Quebec con reclamos muy concretos.

El marxismo sirvió de ideología y de inspiración para el *Front de Libération du Québec*⁴⁰ (FLQ). A este grupo pertenecía Pierre Vallières (1938-1998), quien era considerado como el líder intelectual del FLQ. Él escribió que:

El FLQ no lucha solamente por la independencia política de Quebec, sino en igual medida, e inseparablemente, por la revolución, una revolución total que habría de dar todo el poder a los trabajadores y a los estudiantes en una sociedad libre, autogestionaria y fraternal⁴¹.

El FLQ adquirió importancia después de la “Crisis de octubre” en el año de 1970, cuando el grupo secuestró a James Cross, el representante del comercio británico en Montreal. El 15 de octubre el gobierno de Quebec solicitó la ayuda de las fuerzas armadas canadienses. El 16 de octubre la policía arrestó a más de 150 individuos sospechosos de simpatizar con el FLQ, en los días posteriores se realizaron aún más arrestos⁴². Al día siguiente fue encontrado el cuerpo de Pierre Laporte, quien era el ministro de trabajo en el gobierno provincial.

La frase “*Vive le Quebec libre!*”⁴³ fue una de las frases que utilizó el FLQ como bandera. Pero esta misma frase fue dicha por Charles de Gaulle en 1967 durante un discurso que dio en Montreal, en el cual también se refirió a los *quebecois* como *les Français de Canada*⁴⁴.

Tras obtener la mayoría en la cámara de los comunes, incluyendo la mayoría de los escaños de la provincia de Quebec, Trudeau llegó a ser primer ministro de Canadá. Un primer ministro francófono y nacido en Quebec.

⁴⁰Frente de Liberación de Quebec.

⁴¹ Vallières *op. cit.*, pág 299.

⁴² Bothwell *op. cit.*, pág. 131.

⁴³ ¡Viva Quebec libre!

⁴⁴ Franceses de Canadá.

Uno de los principales cambios que el gobierno de Trudeau trajo a la administración pública federal fue la inclusión de francófonos en puestos burocráticos que hasta la fecha se habían reservado a los anglófonos, como el ministerio de finanzas y el cargo de primer ministro.

El gobierno de Trudeau fue un intento no de reafirmar el nacionalismo *québécois*, si no de construir un nuevo nacionalismo canadiense. Esto lo hizo en dos sentidos, el primero fue la construcción de una nueva identidad canadiense, es decir reforzar el nacionalismo canadiense ante la noción de que son distintos a los estadounidenses.

El segundo puede entenderse con la frase “Let’s stop being Quebeckers, let’s be Canadians, in both languages”⁴⁵ ⁴⁶. Esto es el construir un Canadá incluyente que entiende que su identidad nacional incluye a los francófonos con su propia historia y lengua, y que estos a su vez son un factor de diferenciación entre los estadounidenses y ellos.

Por otro lado Trudeau promovía reformas constitucionales para darle a Quebec una posición distinta en la federación, esto durante la conferencia de Victoria (1971). Con esto logró que el gobierno de Quebec obtuviera mayor autonomía frente al gobierno federal. Por otra parte se le otorga al francés el status de lengua oficial junto al inglés, colocando en igualdad de derechos a los francófonos y a los anglófonos dentro del territorio canadiense.

Si bien es cierto que es difícil definir la fecha en la que concluyó la *Révolution Tranquille*, hay quienes sugieren que las olimpiadas de Montreal de 1976 fueron una muestra de la reconciliación entre el Canadá anglófono y el Canadá francófono, ya que se le dio la olimpiada a Montreal y no a Toronto o a otra ciudad anglófona, se le dio el honor y se le mostró al mundo el Canadá francófono y su mayor urbe.

⁴⁵Dejemos de ser quebequenses y empecemos a ser canadienses en ambos idiomas.

⁴⁶ Bothwell *op. cit.*, pág. 135.

Al haber obtenido los francófonos poder durante estos años, varios anglófonos migraron hacia otras provincias y la población se volvió más urbana y más numerosa que en el pasado.

Tabla 1. Población urbana y rural de Quebec

Año	Población	Urbana	Rural
	Numero	% del total de la población	
1851	892,061	15	84
1861	1,111,566	18	82
1871	1,191,516	23	77
1881	1,359,027	28	72
1891	1,488,535	34	66
1901	1,648,898	40	60
1911	2,005,776	48	52
1921	2,360,665	56	44
1931	2,874,255	63	37
1941	3,331,882	63	37
1951	4,055,681	67	33
1956	4,628,378	70	30
1961	5,259,211	74	26
1966	5,780,845	78	22
1971	6,027,765	81	19
1976	6,234,445	79	21
1981	6,438,403	78	22
1986	6,532,460	78	22
1991	6,895,963	78	22
1996	7,138,795	78	22
2001	7,237,479	80	20
2006	7,546,131	80	19

Fuente: Parlamento de Canadá, www.parl.gc.ca, [en línea] <http://www.parl.gc.ca/MembersOfParliament/MainMPsCompleteList.aspx?TimePeriod=Historical&Language=E> [Consulta: 19 de noviembre de 2012]

Se puede observar como la población urbana pasó de ser el 40% a principios del siglo XX a el 81% para el año 1971, es decir que el periodo modificó definitivamente a la población rural de Quebec al disminuirla del 60% a sólo el 20%.

Sin duda alguna este proceso cambió la cara de Canadá ante el mundo y la posición de Quebec y de los francófonos dentro de Canadá. Dejo abierta la posibilidad de que otros grupos minoritarios reclamaran sus derechos, como sucedió tiempo después con los inuit en el territorio de Nunavut, así como grupos migrantes.

La *Révolution Tranquille* redefinió el status político y económico en su relación hacia dentro y fuera de Canadá. Trudeau logró mantener la unidad del Estado canadiense generando un equilibrio entre el respeto a las diferencias culturales de Quebec y la prevalencia del Estado de Canadá.

CAPÍTULO 2: LA TRIANGULACIÓN IDENTIDAD - CULTURA - IDIOMA Y SUS CONSECUENCIAS EN LA LEGITIMIDAD GUBERNAMENTAL

Cuando los ingleses despojaron a Francia en 1760 del Canadá, y los quebequenses se obstinaron en seguir siendo franceses en sus costumbres, en su lengua y arquitectura, los conquistadores creyeron conveniente, para desafiar esta resistencia, dirigirse a un sitio estratégico, un edificio que marcara su victoria.⁴⁷

2.1 Lengua, cultura e identidad

2.1.1 Lengua

La lengua es una herramienta de comunicación, pero en el momento en que nos referimos a ella no sólo estamos hablando de las reglas gramaticales, sonidos y palabras que forman un idioma, sino de su contenido simbólico. Es decir aquellos elementos que suman al idioma y le dan sus características regionales y culturales, elementos que hacen que evidencian que un pueblo se ha apropiado de un idioma. Este simbolismo es el punto de partida de la relación entre los francófonos y anglófonos en el territorio de Quebec.

El francés ha sido el elemento distintivo entre una comunidad y otra dentro de Canadá y de Quebec. Pero el francés está amenazado constantemente por el inglés. En primera instancia por su cercanía geográfica con comunidades anglófonas dentro de Canadá y de los Estados Unidos y las implicaciones económicas de la relación con ellos. En segunda instancia, está su cercanía en el uso diario, desde la televisión hasta la convención diaria con los anglos.

Aunque sin duda la mezcla entre estas dos lenguas genera un conflicto desde el punto de vista lingüístico, es debido a que el idioma inglés al estar involucrado fuertemente con los cambios tecnológicos, muta con el fin de dar

⁴⁷ Lemelin Roger, *El castillo Frontenac*, en López Morales Laura (compiladora), Decir la diferencia: La francofonía a través de su prosa, Consejo nacional para la cultura y las artes, México 1991. Pág. 169

nombre a la tecnología, cosa que el francés, así como la mayoría de los idiomas, no ha hecho con suficiente rapidez, esto con términos como el *e-mail*, *facebok* o *smart phone*. Aparte de lo anterior la convivencia diaria entre los dos idiomas genera que se combinen, cosa que resulta un peligro para el francés y su prevalencia.

Gaston Miron⁴⁸⁴⁹ comenta con respecto a esto que: “estaba siendo víctima de la intrusión de otra [lengua], en este caso el inglés. Yo no sabía inglés, y sin embargo era un unilingüe sub-bilingüe: conocía un centenar de frases hechas como *Where is Pell Street?*, que me permitían ser funcional y direccional en esta sociedad... [Por ejemplo el caso de] la señalización: *Automobiles avec monnaie exacte seulement / Automobiles with exact change only; Partez au vert / Go on green*, etc., y constato que miles de usuarios hacen lo mismo, hasta el día que sentí un extraño malestar, casi esquizofrénico. En ese bilingüismo instantáneo, colonial, ya no era capaz de reconocer mis signos, de reconocer que eso ya no era francés.”⁵⁰

Gaston critica fuertemente la nueva realidad, afirmando que “el hecho de volverse ajeno a su propia lengua, sin darse cuenta de ello, es una forma de enajenación (lingüística) que refleja y remite a una enajenación más global que caracteriza al franco-canadiense, al quebequense, dentro de su sociedad, en relación con su cultura y con el ejercicio de sus poderes políticos y económicos”.⁵¹

⁴⁸ Miron Gaston, *Descolonizar la lengua*, en López Morales Laura (compiladora), Literatura francófona: II. América, Fondo de cultura económica, México 1996. Pág. 312

⁴⁹ Poeta, escritor y editor québécois

⁵⁰ *Ibíd.* Pág. 312

⁵¹ *Ibíd.* Pág. 312

2.1.2 Cultura

La cultura ha tenido un sinnúmero de acepciones a lo largo de la historia, pero “el concepto cultura fue acuñado en el tercer cuarto del siglo XVIII como un modo abreviado de referirse a la gestión del pensamiento y el comportamiento humano”⁵².

La noción de cultura ha cambiado con los años. En el siglo el siglo XIX “cultura venía a significar el modo en que un tipo de conducta humana regular y normativamente regulada difería de otros tipos gestionados de maneras distintas. La idea de cultura nació, pues, como una declaración de intenciones”⁵³.

En este punto, la idea de cultura era personal y no grupal, era asociada a la crianza o a la educación. Era la formación del humano, exponiendo un mensaje claro de que al humano se le construye; éste no nace. La cultura por tanto, se hace un medio de formación y que se forma, Bauman a este respecto nos relata:

Adorno reconoce lo inevitable de ese conflicto [gestores-gestionados]. Pero también señala que los antagonistas se necesitan mutuamente; por incómoda y desagradable que pudiera resultar una situación de enemistad abierta, estruendosa o clandestina, el mayor infortunio que puede caer sobre la cultura sería su victoria completa y finita sobre su antagonista: “a la cultura se le inflige un daño cuando se la planifica y se le administra; pero si se la deja sola, todo lo cultural se arriesga a perder no sólo la posibilidad de un efecto, sino su existencia misma”⁵⁴.

En la actualidad el concepto de cultura está más asociado con las ciencias sociales y la relación con las herencias sociales que se transmiten de generación a generación. En el entendimiento de la cultura contemporánea Bauman nos refiere que:

[Se] Clasifica a la cultura entre los mecanismos homeostáticos que preservan la reproducción monótona de la realidad social – su *memeté*-, mecanismos destinados a la protección y la continuación de su uniformidad a lo largo del tiempo. La noción de cultura habitual en las obras clasificadas bajo el epígrafe de ciencia social que ha sido la de mecanismo estabilizador

⁵² Bauman Zygmunt, Vida líquida, Paidós, Paidós Estado y sociedad 144, Barcelona 2006 pág. 73.

⁵³ *Ibíd.* 2006 pág. 73.

⁵⁴ *Ibíd.* pág. 76.

que genera rutina y repetición: un instrumento de inercia (y, en ningún caso, un fermento que impida que la realidad social se inmovilice y que la obligue a una autotranscendencia perpetua, como Adorno y Ardent insistirían que tiene que ser). En las descripciones antropológicas ortodoxas (una sociedad = una cultura), la “cultura” figura “al servicio” de la “estructura social” en forma de eficiente herramienta “gestión de la tensión” y “mantenimiento de pautas”. Preserva intacta la distribución dada de probabilidades de conducta necesaria para mantener inalterada la forma “del sistema” y castiga (por ocasional que ésta sea) cualquier vulneración de la norma, cualquier trastorno y cualquier desviación que amenace con sacar al “sistema” de su “equilibrio”⁵⁵.

En este caso el mantener la cultura *québécois* es el resultado del paso de los años, de la herencia que ha pasado por las distintas generaciones desde que el hombre pisó la zona de la planicie del río San Lorenzo, así como los conocimientos adquiridos por los francos/ franceses del viejo continente.

En este caso, es de suponerse que el anglo era indispensable para que perdurara la cultura *québécois*, como ese otro que ataca a la cultura y, por tanto se castiga, haciendo que la cultura crezca y se proteja.

2.1.3 Identidad

El concepto de nación que reúne la identidad y el territorio nos ayuda a entender la realidad quebequense, ya que cuando creamos lugares, cuando “vivimos” los lugares, creamos identidades. Hablar de lugar, por lo tanto, es hablar de identidad⁵⁶. Para Nogué, el binomio de identidad-nación es inseparable, teniendo en cuenta que la identidad no va sólo asociada a características tales como el sexo o el origen étnico, sino también al espacio geográfico y cultural; todos nacemos en un ámbito cultural determinado y en un lugar específico. Parecido a Nogué, esta investigación considera a la identidad dentro del ámbito cultural como una idea de determinación del “yo” en contraste con el “otro”.

⁵⁵ *Ibíd.* 2006 pág. 78 y 79.

⁵⁶ Nogué Font Joan y Rufí Joan Vicente, Geopolítica, identidad y globalización, Ariel Geografía, España 2001 pág. 17.

Puesto que definimos quienes somos a partir de un “otro”, “la cultura y la crianza pueden ayudar a definir los lindes de los otros relevantes, pero no parece que en sí misma generen la reacción básica”⁵⁷. De tal forma que requerimos más que sólo ese contexto que nos proporciona el crecer en una comunidad, se requiere entender las relaciones con ese “otro” para hacer entonces fácilmente observables las diferencias que terminan construyendo el yo.

Queda claro entonces que la idea de nación es intrínseca al concepto de identidad, la cual se basa en la cultura, la historia y la lengua; de tal manera que como diría el poeta Elías Canetti, “mi patria es mi lengua”⁵⁸.

Entender la identidad *québécois* requiere identificar a ese “otro” u “otros”. En un primer momento fueron los franceses que se habían quedado en Francia, por las diferencias entre los americanos y los europeos empezaron a surgir como las características identitarias de los colonos, esto era el aislamiento que habían sufrido, así como las condiciones de mestizaje cultural con los indígenas y las condiciones generalizadas de pauperización del común de la población.

Al perder Francia el control sobre Canadá y Quebec, el “otro” pasó a ser el británico, el anglo, el vencedor; que era el que imponía las reglas sobre los francos. Con esta situación las diferencias de idioma, religión y acceso al poder surgieron como elementos identitarios.

Es hasta la época de La *Révolution Tranquille* cuando se cambia la noción de *québécois*, esto a raíz de lograr el reconocimiento ante el resto de Canadá y ante la necesidad de redefinirse. Desde entonces, se entienden como una mayoría dentro de Quebec y no como una minoría dentro de Canadá, lo que los hizo asumirse como una unidad y una nación.

Por lo tanto, el cómo entenderse empezó formar parte de una identidad que había retomado los aspectos que la habían conformado a través de la historia y

⁵⁷ Taylor Charles, Fuentes del yo, la construcción de la identidad moderna, Paidós, España 2006, pág. 21.

⁵⁸ En Nogué Font Joan y Rufí Joan Vicente, *op. cit.*, pág. 18

ahora tenía que enfrentarse a una nueva redefinición. El compartir el poder con el resto del Canadá anglófono e inclusive obtener mayor poder que otras provincias mayoritariamente anglófonas, hacia un cambio de perspectiva. Sin contar con la pérdida de fuerza de la iglesia católica, la búsqueda del fortalecimiento del francés dentro de la provincia y del Estado canadiense en su totalidad, y un debate político más nacionalista dentro de la provincia.

Los *québécoises* se asumen como tales a partir de que renuncian a ser ese “otro”, es decir para poder ser *québécoises* tienen que dejar de ser franceses, ingleses, protestantes y canadienses. Pero con esta acción Canadá asume a la identidad *québécois* como parte de **su** identidad nacional y abre los espacios para conservar y proteger a la identidad *québécois*, con lo que se abre la oportunidad de que los *québécoises* se consideren como canadienses.

2.2 Nación, provincia y legitimidad

¿Qué es Quebec? Es una pregunta recurrente al hablar de éste. Una consecuencia, sin duda de lo complejo de la situación es este lugar. Por lo tanto es importante desentramar la naturaleza de Quebec para fines analíticos. Quebec se encuentra entre la idea de nación y provincia.

2.2.1 Nación

Quebec, como nación, implica asumirse como un ente autónomo y sociológicamente diferenciado del Resto de Canadá. Pero ¿Qué es una nación? Para Kymlicka y Norman “a pesar de que existe una lista de factores definitorios de nación, hay ejemplos indisputables de naciones que no cumplen con todas las condiciones. Por ejemplo, las naciones comúnmente tienen una lengua común que las distingue de sus vecinos, pero Alemania y Austria, por ejemplo, son

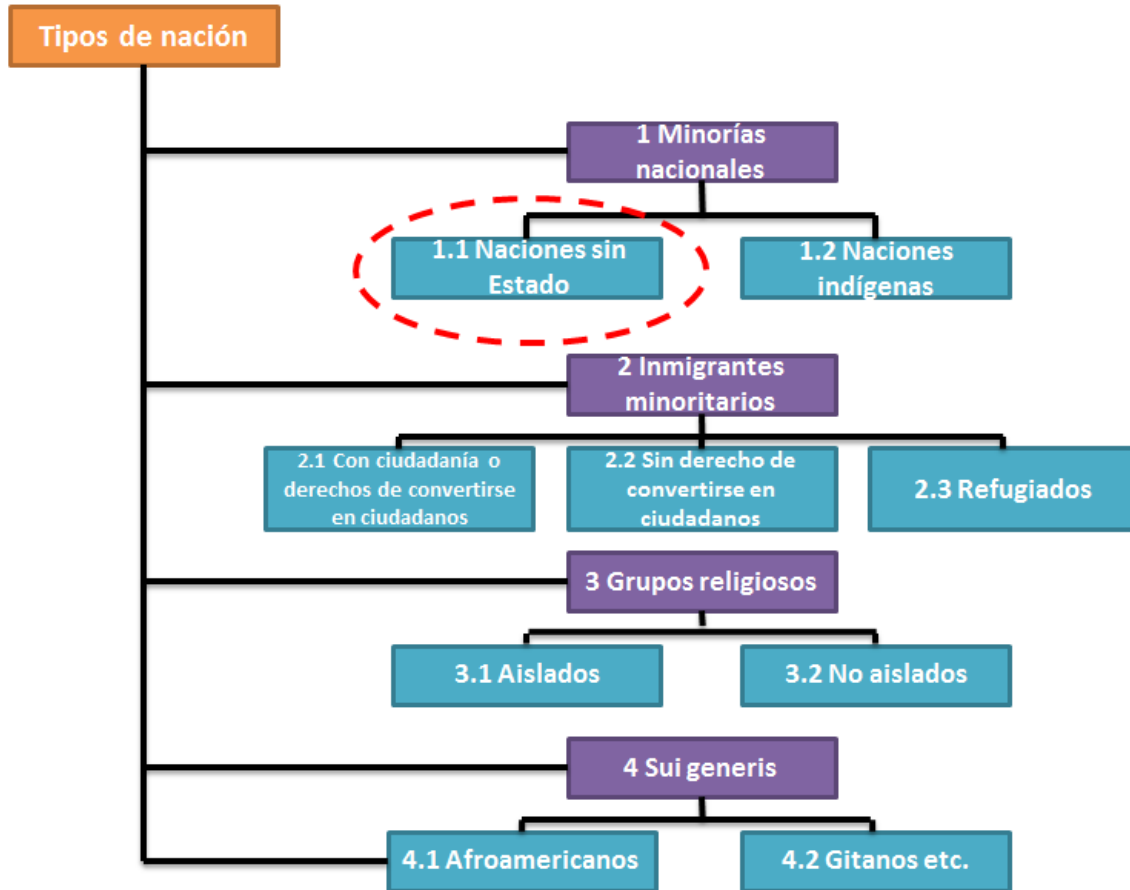
indiscutiblemente naciones distintas con la misma lengua, por otro lado Suiza tiene una identidad nacional común aunque se hablen distintas lenguas “nacionales”. Por esta razón, muchos teóricos concuerdan con Max Weber al concebir a las naciones como “comunidades de sentimiento”. De hecho, las comunidades son tomadas en cuenta como naciones cuando se conciben como tales. Así como esto los define, históricamente han tendido a ser comunidades, con más o menos instituciones, con un territorio o patria, así como una lengua y cultura común.”⁵⁹

Por su parte Seymour reconoce el hecho de que “todas las naciones involucran un componente étnico. Esto tal vez garantice que dentro de las naciones cívicas exista una mayoría cultural. Pertenecer a una nación requiere compartir la misma lengua y cultura, así mismo el reconocimiento de una historia en común”.⁶⁰

⁵⁹ Kymlicka Will and Norman Wane, Citizenship in Diverse Societies, Oxford University press, United States 2000. Pág. 19

⁶⁰ Seymour Michel, Quebec and Canada at the Crossroads: A Nation within a Nation, Department of Philosophy, University of Montreal, Canadá, 2000. Pág 233

Figura 1 Tipología de las naciones según Kymlicka



Fuente: Kymlicka Will and Norman Wane, *Citizenship in Diverse Societies*, Oxford University press, United States 2000. Pág. 19

Según la clasificación de Kymlicka de las naciones, Quebec pertenece al tipo de nación sin Estado.⁶¹ Por su parte identifica cuatro conceptos básicos de nación: étnico, cívico, diaspórico y sociopolítico. El primero es el concepto étnico de nación, para el cual la nación involucra solamente individuos con los mismos ancestros o que *creen* tener el mismo ancestro. Éste es distinto de un nacionalismo étnico del cual puede surgir la idea de la superioridad biológica de un

⁶¹ Kymlicka Will and Norman Wane, *op. cit.*, Pág. 19

grupo sobre otros.⁶² Según el concepto cívico, la nación es equiparada a un Estado soberano, a un país.⁶³

Posteriormente está la nación Diaspora, que es aquella que está dispersa en distintos territorios, se refiere al caso de las naciones cuya población no está localizada en un territorio y no forma mayoría en ningún lado.⁶⁴ Es el caso de las diásporas judías.

Finalmente, según el concepto sociopolítico de nación, una nación es una comunidad política, que puede involucrar o no a un Estado soberano, pero contiene a una mayoría de individuos que comparten una misma lengua, cultura e historia, aunque no basta con ser una comunidad política para ser una nación sociopolítica.⁶⁵

Aplicando las perspectivas de Kymlicka y Seymour, y dado que Quebec tiene su propia historia, cultura y lengua diferente del resto de Canadá, podemos hablar de una nación quebequense. Sin embargo, el concepto diásporico y cívico de Seymour no concuerdan con esta visión, ya que Quebec cuenta en su interior con varias naciones diásporas. Además, según la perspectiva cívica, la nación es equiparada con el Estado.

Recordamos que según Weber, el Estado es “aquella comunidad humana que, dentro de un determinado territorio, reclamará (con éxito) por sí el monopolio de la violencia física legítima (es decir, que es considerada como tal)”⁶⁶. El gobierno provincial de Quebec comparte el monopolio de la violencia física legítima con el gobierno canadiense, por lo tanto no puede ser considerado como un Estado.

⁶² Seymour Michel, *op. cit.*, Pág 232

⁶³ Seymour Michel, *op. cit.*, Pág 232

⁶⁴ Seymour Michel, *op. cit.*, Pág 234

⁶⁵ Seymour Michel, *op. cit.*, Pág 235

⁶⁶ Weber Max, *El político y el científico*, Colofón S. A., Sexta edición, México 2005. Pág. 8

2.2.2 Provincia

La provincia implica un orden jurídico que permite cierta autonomía suscrita dentro de una federación. En teoría este concepto colocaría a Quebec al mismo nivel que las demás provincias sin ninguna distinción.

Desde la época del régimen británico se les dio a las colonias una cierta autonomía interna. En todas las colonias, a excepción de la Columbia Británica, existía una asamblea legislativa electa por la población (bajo el principio de “gobierno representativo”) y se aplicó el principio de “gobierno responsable”, lo que hizo que el gobierno eligiera sus ministros entre los miembros de la asamblea que contaran con el apoyo de la mayoría.⁶⁷

Aquellos que apoyan la idea de Quebec como nación creen que es necesario otorgarle una mayor autonomía en los asuntos provinciales frente al gobierno canadiense. En el consciente colectivo de los quebequenses, la definición de Quebec como provincia o nación viene del conflicto armado de los años 1837 y 1838 (previamente revisado en el capítulo 1) de tal forma que al hablar de nación se evoca el recuerdo de Papineau, la independencia que promovía durante el movimiento, y al hablar de provincia nos referimos a la perspectiva de LaFontaine, un Quebec perteneciente a Canadá pero con mayor autonomía.

Concretamente, para Papineau, Quebec era una sociedad que requería su autonomía en tanto que era una comunidad con su identidad distinta de la del resto de Canadá. Por lo tanto mientras existía una aparente discriminación hacia los francófonos y las elites anglófonas no parecen respetar las necesidades de la mayoría francófona, la idea de independencia y de sociedad distinta es necesaria.

A partir de la *Révolution Tranquille* muchas de las justificaciones para una posible independencia perdieron vigencia, dejando al lado cultural como la única

⁶⁷ Morin Jacques-Yvan et Woehrling José, Les constitutions du Canada et du Québec : Du régime français a nos Jours, Les Éditions Thémis, Faculté de droit, Université de Montreal, Montreal 1992. Pág. 147

razón. Por tanto es en el aspecto identitario donde se plantean las discusiones vigentes sobre independencia y sobre los equilibrios de poderes provinciales.

Teniendo en cuenta que uno de los logros de la *Révolution Tranquille* fue el reconocimiento de los francocanadienses como uno de los **dos** tipos de personas que constituyen Canadá y que en Quebec viven la mayoría de los francocanadienses se le ha dado un status diferente con respecto al resto del país. Por poner un ejemplo Quebec cuenta con una normativa distinta del resto de Canadá en lo correspondiente a migración.

Este argumento se volvió cuestionable por dos razones, la primera son los migrantes que al vivir dentro del territorio de Canadá y ser ciudadanos tienen la capacidad de exigir que se proteja su identidad nacional ya que suma a la de Canadá y junto con las demás identidades fortalece y aumenta la identidad canadiense, sobre todo frente a los Estados Unidos.

La segunda es la población indígena, conocida como naciones originarias. Éstos tienen mayor legitimidad que los migrantes en tanto que son los descendientes de los primeros habitantes de la región. Su cultura es de gran orgullo y generadora de identidad para el resto de Canadá con respecto al mundo. Pero ésta ha tenido como consecuencia, por un lado el surgimiento de reservas cuya administración y jurisdicción son federales, y por el otro lado los conflictos del territorio de Nunavut que es mayoritariamente inuit⁶⁸, por tanto en términos de legitimidad, Nunavut compite igual que Quebec en la búsqueda de un status superior.

⁶⁸ Grupo indígena del norte de América que es conocido comúnmente como “esquimales”.

2.2.3 Legitimidad

Teniendo en cuenta que son los aspectos culturales los que terminan decidiendo los equilibrios de poderes dentro de Canadá, se vuelven legítimas las acciones que tengan como objetivo cuidar la identidad canadiense. Entendiendo ésta como la suma de las identidades nacionales que existen dentro de su territorio, recalcando la anglófona, la francófona y la indígena.

La única que pareciera no tener amenaza de desaparición es la anglófona, por lo tanto el requerimiento de protección de las demás es obvio y legítimo. Acto seguido, en teoría el resto de las culturas deberían protegerse en igualdad de circunstancia, pero el gobierno ha protegido mayormente las culturas francófona e indígena.

2.3 La identidad quebequense

2.3.1 Perspectiva francófona

La manera en que los francos perciben su situación cultural y política frente a los anglos se refleja en distintos aspectos, escritos políticos, periodísticos y literarios, entre otros. La literatura siempre permite mayor libertad en la expresión de las ideas y la descripción de lo cotidiano, mostrando realidades más sutiles que, a veces, permite entender mejor la realidad de una sociedad.

Johnson⁶⁹ dice que en Quebec “una tradición literaria que comenzó en la década de 1840’s y terminó en los años 60’s y 70’s del siglo XX mostraba al Canadá anglófono y a veces en extensión al Estado canadiense como una amenaza, una influencia diabólica, corrupta, destructiva, la causa de todo lo que estaba mal en la sociedad francocanadiense. Este estereotipo negativo no era sólo incidental u ocasional, era lo central y constante dentro de la literatura francocanadiense”. El anglo no solo era el villano, sino también alguien diferente

⁶⁹ Johnson *op. cit.*, pág. 35.

en muchos sentidos. La literatura *québécois* se preguntaba frecuentemente que tan distintos eran.

Una preocupación recurrente de los francófonos era cuidar su lengua; la frase "*Qui perd sa langue, perd sa foi*" (quien pierde su lengua pierde su fé) se convirtió en una frase recurrente. Para la época de la *Révolution Tranquille* "una llamada para la reforma debió incitar a los intelectuales en contra de sus propias elites francófonas, luego en contra de las anglófonas. Luchando contra los anglos en la literatura, designándolos como la fuente de todo mal y la causa de todos los problemas, era el tiempo de honrar la tradición en la vida intelectual del Canadá francófono y esto estaba perfectamente a salvo. Considerando virtuoso y patriótico, se practicó casi continuamente desde la década de 1840, permitió brillantes carreras dentro de la literatura, la vida universitaria, la religión y la política".⁷⁰

Así mismo el anglo era percibido como el "rico" ante una comunidad francófona empobrecida. Brunet⁷¹ explicó la pobreza diciendo que: "*When a society has lost its collective freedom, it is condemned to a state of inferiority in all areas.*"⁷² Se veían a sí mismos como una minoría francófona dentro de un Canadá anglófono que los había colonizado, perspectiva que comenzó a transformarse en la década de los 60's del siglo pasado.

El francés se ha convertido en la punta de lanza de las demandas de los francófonos ante el gobierno anglófono de Ottawa. El francés se ve amenazado por la necesidad de emplear el inglés en muchas de las actividades económicas, así mismo la cercanía geográfica y económica genera una amenaza para su lengua.

Aunque ha sido una idea presente en el consciente colectivo francófono desde la primera parte del siglo XIX, la idea de la independencia volvió a estar en

⁷⁰ Johnson *op. cit.*, pág. 45.

⁷¹ En Johnson *op. cit.*, pág. 44.

⁷² Cuando una sociedad ha perdido sus libertades colectivas es condenada a un de inferioridad en todas las áreas.

el centro de los debates a partir de que la *Révolution Tranquille*, replanteando el lugar de los francófonos dentro de Quebec y dentro de Canadá.

Bercuson y Cooper⁷³ declaran que: “Canadá sin Quebec es un camino lejano e inexplorado. Pero así como los canadienses están listos para decir “adiós y buena suerte” a los francos de Quebec, ellos también necesitan mirar hacia el futuro para vivir después de la unión, ellos sobrevivirán más fácilmente a la crisis futura. Creemos que, como en un divorcio entre dos personas, el dolor de la inmediata separación de Quebec del resto de Canadá eventualmente marcará el camino para determinar en los dos países la creación de una nueva vida nacional en un nivel más activo y vigoroso que el anterior”. Es decir que el hecho de equiparar a Quebec al nivel de país con Canadá generará que ambos asuman una nueva realidad, reconstruyendo sus propias identidades.

2.3.2 Perspectiva anglófona

Para alcanzar a comprender lo complejo del problema es necesario obsérvalo por ambos lados, es decir desde la perspectiva francófona, que ha contado **su** historia a **su** manera, y la perspectiva anglófona. Por principio para los anglos Canadá es **una nación** dentro de la cual subsisten diversas culturas. Consideran que Canadá es un país con dos lenguas oficiales, el inglés y el francés, pero que los francófonos sólo son una más de las culturas que integran Canadá. Prueba de ello es lo dicho por el senador Lowell Murray, opositor a la reforma constitucional y la Carta de Derechos de 1982 que generó uno nuevo balance provincial y le dio a Quebec el status que tiene ahora. Murray afirma que “Voté en contra de la reforma de 1982 porque pensaba que era incorrecta. Ha sido históricamente incorrecto para la mayoría anglófona del país el imponerles una constitución que cambiase las leyes de Quebec. [...] Ceo que si cualquier partido desea el concepto de paridad entre el inglés y el francés, esa paridad está en el Partido conservador.”⁷⁴

⁷³ Bercuson *op. cit.*, pág. 160.

⁷⁴ Murray en Bothwell *op. cit.*, pág. 175.

El *status* diferenciado de Quebec frente a las otras provincias, ante las cuales esta, teóricamente, igualado, es visto a los ojos de la comunidad de anglos como privilegiado. Los anglos perciben Quebec como parte de la nación llamada Canadá, cuyo poder institucional está en Ottawa; por lo tanto Quebec pertenece a **todos** los canadienses y no debiera ser apropiado por los francófonos.

Para los *québécois* es vital el entenderse como una nación con una identidad propia. Pero para los anglos es muy complicado darse cuenta de ello, y sólo vislumbran a los *québécois* como una comunidad con un idioma distinto. Para los anglos lo anterior, aunado con las cargas políticas del conflicto, ha hecho que sea un tema tabú, evitado tanto en las declaraciones políticas como sociales.

El asunto de la defensa del francés como un derecho de los francófonos y el respeto por el patrimonio cultural de los individuos dentro del territorio canadiense, han generado que los anglófonos reclamen para sí el mismo derecho. Debido a que los anglófonos son una minoría dentro de Quebec, ellos han procurado que de la misma forma en que los francófonos exigen que se les otorguen servicios en su idioma en todo el territorio de Canadá, ellos puedan acceder a los mismos dentro del territorio de Quebec.

Esto ha generado que su demanda sea crucial en el área de servicios públicos y sobre todo en las escuelas. Los *québécois* y en general los francófonos dentro de Canadá han ganado el derecho a que sus hijos reciban la educación en su idioma natal, así mismo que se le reconozca al francés como idioma oficial en Canadá. Por lo tanto los anglófonos exigen estos mismos privilegios dentro de territorio de Quebec, donde el idioma oficial, y en consecuencia el de enseñanza, es el francés.

CAPÍTULO 3: IDENTIDAD Y MIGRACIÓN EN LA POLÍTICA FEDERAL Y QUEBEQUENSE

En el contexto de la migración canadiense y más aún en relación a las perspectivas políticas ante el tema, la dualidad migrante-refugiado es una constante en la realidad cotidiana canadiense. Los migrantes son el grupo de personas que se trasladan de su lugar de origen a residir a otro. La diferencia con los refugiados está en la motivación y urgencia de su traslado.

La Convención sobre el Estatuto de los Refugiados refiere con respecto a estos que: “Debido a fundados temores de ser perseguidos por motivos de raza, religión, nacionalidad, pertenencia a determinado grupo social u opiniones políticas, se encuentre fuera del país de su nacionalidad y no pueda o, a causa de dichos temores, no quiera acogerse a la protección de tal país; o que, careciendo de nacionalidad y hallándose, a consecuencia de tales acontecimientos, fuera del país donde antes tuviera su residencia habitual, no pueda o, a causa de dichos temores, no quiera regresar a él.”⁷⁵

Estos dos tipos de migraciones coexisten de forma cotidiana, y es con ellos donde se centran los debates y posturas políticas de las cuales habla este capítulo.

3.1 El Parlamento federal y los partidos

Canadá se caracteriza por tener un gobierno parlamentario bicameral, la cámara de los comunes y el Senado. La primera es electa mediante voto directo de los ciudadanos en distritos locales por el principio de mayoría relativa. La segunda es designada por el primer ministro y sus miembros permanecen en su cargo hasta cumplir los 75 años de edad.

⁷⁵ Conferencia de Plenipotenciarios sobre el Estatuto de los Refugiados y de los Apátridas, Convención sobre el Estatuto de los Refugiados, 28-07-1951, artículo 1, inciso 2.

La principal característica de la política canadiense es su carácter de local. Esto debido al fuerte federalismo, donde las provincias le ceden a la federación solamente las facultades meramente necesarias para mantenerla unida. Esto se puede explicar por varias razones, siendo la distancia geográfica y cultural las principales.

3.1.1 Introducción al sistema de partidos en Canadá

El carácter localista ha generado que los asuntos provinciales sean de la mayor relevancia en la política federal, teniendo en cuenta que dentro de las provincias existen partidos políticos propios, independientes a los partidos federales, así como agendas locales claramente diferenciadas de las federales.

En el caso de Canadá los partidos locales juegan un papel protagónico en la vida política. Esto es debido a que el fuerte federalismo les entrega a las asambleas provinciales las facultades de decidir muchos de los asuntos de interés para la federación en su conjunto. Lo anterior se suma al poder local de los partidos políticos de cada provincia, que no permiten la entrada de los federales en las contiendas locales, hacen que éstos sean de una importancia trascendental.

Por su parte los partidos federales compiten en todo el país, a excepción del Bloque Quebequense que sólo compite por los distritos de Quebec. Por consiguiente ellos están entre los intereses federales y locales y esa dualidad hace que asuman las posturas locales ante los conflictos federales. Entre los asuntos más importantes de injerencia de estos partidos es la política exterior y la política migratoria canadiense. Para fines de esta tesis los partidos que se tomaran en cuenta son: el Partido Liberal, el Partido Conservador, el Bloque Quebequense y el Nuevo Partido Demócrata.

El Partido Liberal (Liberal Party) es heredero de los *Patriotes*. Originalmente, los liberales se distinguían por una ideología individualista e

igualitaria, inspirada en el liberalismo de Estados Unidos por oposición a las afinidades británicas de los Tories. Era también un partido anti-*establishment*, favorable a la generalización del sufragio y a una mayor democratización de la vida pública canadiense. En el plano de las políticas públicas, su propuesta se orientó al desarrollo económico y a la extensión de sus beneficios a la gente común para atenuar las desigualdades sociales”.⁷⁶

En los últimos años han ocupado mayormente el gobierno, con lo cual se ha desgastado fuertemente su imagen y apoyo popular. De hecho tenían el gobierno en la anterior legislatura. Esto ha hecho no sólo que hoy ocupen el tercer lugar en el Parlamento, sino que ideológicamente han perdido congruencia.

El Partido Conservador (Conservative Party), es heredero del Partido Tory, el más antiguo de Canadá. “Según los Tories, las distintas clases y grupos sociales están ligados orgánicamente, y tienen responsabilidades mutuas. Su idea del gobierno reposa en la noción del “bien común”. (...) Así, los Tories, aunque defienden las libertades individuales, sostienen que la colectividad tiene el derecho de restringirlas si entran en conflicto con el bienestar de la sociedad. De allí que estén a favor de un gobierno fuerte y centralizado, que pueda inmiscuirse en todas las esferas sociales cuando el “bien común” lo justifique.”⁷⁷

Al 2012, el Partido Conservador está en el gobierno y sus militantes son conocidos como los “republicanos canadienses”. Es un partido de ideología de derecha, conservador y que ha estado en conflicto con Quebec desde que obligó a sus ciudadanos a enlistarse para pelear en la Primera Guerra Mundial en pro de la corona inglesa, con la cual la población francófona nunca se ha sentido súbdita. Este conflicto se acentuó con la marcada ideología de izquierda de la población de la provincia.

⁷⁶Castro Rea Julián y Castro Nidia M. “La democracia en Canadá: partidos políticos, elecciones y grupos de interés” en Denis Claude y Wood Duncan Canadá: practica y gobierno en el siglo XXI, Miguel Ángel Porrúa México 2005, Pág. 48

⁷⁷*Ibíd.*, Pág. 44

El Bloque Quebequense (Bloc Québécois) nació en 1990, “resultado de un movimiento de protesta: la inconformidad de sectores nacionalistas de Quebec frente al fracaso del acuerdo del lago Meech.”⁷⁸ Aunque son partidos independientes el Bloc Québécois y el Parti Québécois han mantenido cierto grado de apoyo, esto por sus orígenes y por su ideología separatista.

Aunque el Bloc Québécois es un partido que compite en el ámbito federal, presenta candidaturas únicamente en los 75 distritos de Quebec. A pesar de lo anterior nunca ha sido un partido marginal, a excepción de esta última legislatura.

El Nuevo Partido Demócrata (New Democratic Party), “cuenta actualmente con fuertes bases sindicales, en especial de trabajadores del sector público y de las grandes empresas transnacionales, y es también apoyado por movimientos sociales. Se ha nutrido además de la inconformidad del electorado frente a los dos partidos tradicionales. Aunque nunca ha ocupado el poder en Ottawa, tampoco ha sido un partido marginal. Su presencia en la arena política ha promovido políticas sociales en beneficio de los trabajadores.”⁷⁹

Este partido se originó en Saskatchewan y se alimentó de un profundo rechazo al dominio de Ontario en la política nacional. Asimismo este partido promovió un sistema de salud y pensiones público.

⁷⁸ *Ibíd.*, Pág. 56

⁷⁹ *Ibíd.*, Pág. 51

3.1.2 La configuración del Parlamento

Como se puede observar en la Tabla 2, todas las provincias y territorios tienen pesos distintos dentro del Parlamento, siendo Ontario, con 105 parlamentaristas, y Quebec, con 75, los de mayor número de miembros; los territorios cuentan con apenas un miembro por cada uno.

Esto nos deja claro de los 305 parlamentarios Quebec cuenta con el 25% del total y Ontario con el 34%. Esto nos evidencia que para entender la formación de gobiernos y aprobación de leyes, estas dos provincias son claves, ya que juntas tienen el 59% de los parlamentaristas.

En la 40° legislatura la mayoría la tenía el Partido Liberal y la primera minoría los conservadores. Para la 41° legislatura esto cambió radicalmente, cómo puede observarse en la Tabla 2. El Partido Liberal no sólo perdió el gobierno sino que cayó hasta ser la segunda minoría, dejándole a los conservadores el gobierno y al Nuevo partido democrático la primera minoría.

La Tabla 3 nos demuestra dos realidades, que por un lado Canadá se realineó a la derecha y, por el otro, que el Partido Liberal decepcionó a los votantes, quienes optaron por la derecha o por una nueva propuesta de izquierda, una izquierda mucho más definida de lo que ellos representaron en los últimos tiempos.

Esto último explica las diferencias entre las Tablas 4 y 5. La población de Quebec, que siempre ha estado más alineada a la izquierda, cambió su votación. El Bloc Québécois es quizá el cambio más dramático dentro de este movimiento, pasó de tener 50 parlamentaristas a sólo tener cuatro.

Lo que pasó con el *Bloc Québécois* puede tener una lectura muy evidente, que la soberanía de Quebec dejó de ser relevante para los quebequeses, al momento de dejar de lado al *Bloc Québécois* con su ideología separatista. Pero en dado caso, no le habrían dado el gobierno provincial al Partido Quebequense, cuya ideología es hacia la soberanía.

Una explicación más clara sería que el pueblo de Quebec entendió que los conservadores iban a tomar el poder y éste es un partido con el que han estado en conflicto. Por tanto era necesario generar un contrapeso y el Partido Liberal no les había funcionado. El Bloc Québécois, por su parte, tiene una agenda tan local que le impide formalizar alianzas efectivas, sin contar con que sólo compite en Quebec. Por tanto la opción lógica era el Nuevo Partido Demócrata.

Por lo anterior puede explicarse que el Nuevo Partido Demócrata pasara de tener un sólo parlamentarista por Quebec, a tener 58, consiguiendo con eso casi la desaparición del Bloc Québécois de la escena parlamentaria.

Tabla 2: Miembros del parlamento por provincia del 2 de mayo de 2011 a la fecha, 41° legislatura:

Provincia	Número de miembros
Alberta	27
Columbia Británica	35
Manitoba	14
Nueva Escocia	11
New Brunswick	10
Nunavut	1
Ontario	105
Prince Edward Island	4
Quebec	75
Saskatchewan	14
Terranova y Labrador	7
Territorios del Noreste	1
Yukon	1

Fuente: Parlamento de Canadá, www.parl.gc.ca. [en línea]
<http://www.parl.gc.ca/MembersOfParliament/MainMPsCompleteList.aspx?TimePeriod=Historical&Language=E> [Consulta: 19 de noviembre de 2012]

Tabla 3: Miembros del parlamento por partido del 2 de mayo de 2011 a la fecha, 41° legislatura:

Partido	Número de miembros
Bloc Québécois	4
Conservative Party	163
Liberal Party	35
New Democratic Party	100
Otros	3

Fuente: Parlamento de Canadá, www.parl.gc.ca, [en línea]
<http://www.parl.gc.ca/MembersOfParliament/MainMPsCompleteList.aspx?TimePeriod=Historical&Language=E> [Consulta: 19 de noviembre de 2012]

Tabla 4: Miembros del parlamento de los distritos de Quebec del 2 de mayo de 2011 a la fecha, 41° legislatura:

Partido	Número de miembros
Bloc Québécois	4
Conservative Party	5
Liberal Party	8
New Democratic Party	58

Fuente: Parlamento de Canadá, www.parl.gc.ca, [en línea]
<http://www.parl.gc.ca/MembersOfParliament/MainMPsCompleteList.aspx?TimePeriod=Historical&Language=E> [Consulta: 19 de noviembre de 2012]

Tabla 5: Miembros del parlamento de los distritos de Quebec del 18 de noviembre de 2008 al 26 de marzo del 2011, 40° legislatura:

Partido	Número de miembros
Bloc Québécois	50
Conservative Party	9
Liberal Party	14
New Democratic Party	1
Otros	1

Fuente: Parlamento de Canadá, www.parl.gc.ca, [en línea]
<http://www.parl.gc.ca/MembersOfParliament/MainMPsCompleteList.aspx?TimePeriod=Historical&Language=E> [Consulta: 19 de noviembre de 2012]

3.1.3 Planteamientos políticos ante la migración

En la pasada legislatura la ley C-49 o Preventing Human Smugglers from Abusing Canada's Immigration System Act del 8 de noviembre del 2010 acaparó la atención mediática en el tema migratorio. Esta ley se volvió muy controversial debido a que en teoría está hecha para prevenir el tráfico de personas y el “abuso de los inmigrantes”. Por tanto las opiniones se dividieron sobre las verdaderas intenciones de esta ley.

Se trata de una ley que limita enormemente las posibilidades de conseguir refugio en Canadá, así mismo limita las capacidades de los refugiados de pedir apoyo al gobierno canadiense; también pone limitantes hacia los que busquen la residencia permanente. Coloca un tiempo de espera para la resolución de los que busquen refugio de seis meses a cinco años.

Es lógico que cause polémica, ya que el tema del abuso de los que piden asilo político y del compromiso canadiense con aquellos que necesitan dicho asilo se han convertido en puntos sensibles de la opinión pública canadiense, así como de sus debates políticas nacionales e internacionales. Especialmente para el caso mexicano.

El Partido Liberal

En la plataforma liberal del año 2011 se manifiestan al respecto de la migración de la siguiente forma:

“Los liberales entendemos que nuestro sistema de inmigrantes y refugiados a menudo falla en alcanzar las expectativas en la procuración de imparcialidad. Esto porque un nuevo gobierno liberal tendrá como prioridad primordial concretar el proceso de selección de migrantes. El tiempo de espera es a menudo inaceptablemente largo, la información y la comunicación inadecuados, y los procedimientos son confusos e ineficientes. Estos servicios son muy importantes para dejarlos en este

estado. Vamos a consultar a los nuevos canadienses sobre las cuotas migratorias y los expertos en el desarrollo de soluciones.^{80»81}

Así mismo él cree importante buscar el éxito de los migrantes dentro de Canadá, esto luchando con las dos grandes barreras con las que se topan, el idioma y la experiencia profesional. Por consiguiente proponen capacitación en los idiomas oficiales y el reconocimiento de la experiencia de los inmigrantes en su país de origen.

Respecto al temo migratorio y en específico a la Preventing Human Smugglers from Abusing Canada's Immigration System Act⁸², Wayne Easter, parlamentario del Partido Liberal, expuso la postura de su partido de la siguiente forma:

“Permitir que el ministro sea quien determine que grupos tienen llegadas irregulares le daría a él mucho poder indiscriminado con muy poca vigilancia. Les pregunté a los miembros del Partido Conservador quién determinara a los salvaguardas. No escuche ninguna opinión al respecto (...)

Creemos en reformar el sistema, de tal forma que el tiempo del proceso sea justo y razonable para los refugiados. No pensamos que es periodo de tiempo que determina sea el que deba ser. Como dije al principio, la cantidad de poder dada al ministro es demasiada.

La ley tiene gran impacto en varias cosas. Le permitirá al ministro crear una lista de países identificados como países de origen. Se les demandará a estos países de origen sujetarse a una serie de requerimientos, incluyendo el expedir aplicaciones y la negativa del acceso de los refugiados a una división de apelaciones. (...)

⁸⁰ Liberals understand that our immigration and refugee system often fails to meet expectations for efficiency and fairness. That is why a new Liberal government will make fixing the immigration and refugee determination processes a top priority. Waiting times are too often unacceptably long, information and communication inadequate, and procedures confusing and inefficient. These services are too important to leave them in disrepair. We will consult with new Canadians, immigration stakeholders and experts to develop solutions.

⁸¹ Liberal Party Your Family. Your Future. Your Canada. “Liberal Plataform”, Ottawa 2011, Pág. 63

⁸² Acta de prevención del tráfico de personas en el abuso del sistema migratorio de Canadá

Como partido no podemos apoyar la ley. En consecuencia a las garantías humanitarias y constitucionales que viola esta ley, los puntos clave a los cuales nos oponemos incluyen lo siguiente: la capacidad el Ministro de seguridad pública de determinar unilateralmente qué grupos ingresan como irregulares y, como dije, esto le daría un poder in apropiado al ministro; y la capacidad de determinar unilateralmente cuáles países pueden pertenecer a la lista y ser designados como países de origen. De nuevo ¿cuál será el criterio para tomar esas decisiones? (...)

Debería decir que el gobierno está en lo cierto al declarar que hay asuntos de interés en la ley. Cuando hay personas que entran al país de forma inapropiada, nos toma demasiado decidir sobre su proceso de obtener el refugio. Si las personas tienen que ser deportadas, es un proceso largo e incómodo.

Canadá está insatisfecho con esto. Se necesita legislar al respecto. Se tiene que hacer de tal manera que sea justo y balanceado mejor que el proceso actual. Estamos preocupados porque hasta el momento no se ha logrado.

El último punto que quisiera exponer es que estamos preocupados acerca de retirar el proceso de apelación para designar a las nacionalidades y a los individuos de los países de origen designados.”⁸³

En este sentido es indispensable observar que, como dice el Partido Liberal, se le otorga un poder desmedido a una sola persona jerarquizando a los países como aceptables o no. Esto es un sesgo enorme que puede ser susceptible a que los prejuicios y el criterio de una sola persona lo imponga. Por otra parte el alejar a las personas que buscan el refugio sin la protección del ingreso al país receptor, los coloca en una situación de vulnerabilidad ante un peligro en su país mientras esperan la respuesta.

⁸³ Easter Wayne en s/a www.oponparliament.ca, [en línea] <http://openparliament.ca/bills/41-1/C-4/#?page=5>, [consulta 28 de diciembre de 2012].

El Partido Conservador

Los conservadores hablan de que “recientes eventos han demostrado que el sistema de inmigración de Canadá es un objetivo para el abuso criminal que cuesta caro a los canadienses. No es justo que el tráfico de personas y sus víctimas abusen de la generosidad canadiense y brinquen a las personas que están en la espera de hacer sus trámites migratorios legalmente⁸⁴ ”⁸⁵ . En consecuencia de lo anterior han promovido la Preventing Human Smugglers from Abusing Canada’s Immigration System Act.

Con respecto a esta ley, Stephen Harper, líder del Partido Conservador, “confirmó su cometido de aplicar mano dura a los traficantes de personas que abusan del sistema de inmigración de Canadá.” También declaró que el legislativo canadiense “va a enviar un mensaje claro: Canadá abre sus puertas a aquellos que trabajen y trabajen con las reglas, mientras aplicamos mano dura a aquellos que buscan aprovecharse de nuestra generosidad y abusen de nuestro justo y hospitalario sistema migratorio”.⁸⁶

La ley C- 49 también contiene un número de precauciones para detener inmigrantes ilegales que usan el tráfico de personas para entrar ilegalmente a Canadá, incluyendo:

- Asegurarse de que los migrantes ilegales que obtienen status de refugiados puedan ser reevaluados, dentro de cinco años, para determinar si aún necesitan protección o pueden ser regresados a su país de origen.

⁸⁴ Recent events have shown that Canada’s immigration system is a target of criminal abuse that costs Canadians dearly. It’s not fair that criminal human smugglers and bogus claimants abuse Canada’s generosity and jump the immigration queue ahead of those who follow the rules.

⁸⁵ Conservative Party Here for Canada, Stephen Harper’s Low-Tax Plan for Jobs and Economic Growth, Canadá 2011. Pág. 34

⁸⁶ Harper Stephen, *Harper Vows to Crack Down on Human Smuggling*, www.servingbrant.ca, [en línea] <http://servingbrant.ca/node/45>, [consulta 28 de diciembre de 2012].

- Asegurarse que los migrantes ilegales que apliquen para el status de refugiados no puedan regresar a Canadá si regresan a sus países de los cuales buscan refugio, o si demuestran de otra forma que ellos necesitan legítimamente la protección de Canadá.
- Prevenir a los migrantes ilegales sobre el hecho de patrocinar a los miembros de su familia por cinco años.

Harper criticó, el día 17 de abril del año 2011 en Richmond Columbia Británica, la oposición a la ley C-49 de la siguiente forma: “El señor Ignatieff y sus compañeros de NDP y del Bloque Quebequense creen que Canadá tiene que aguantar el riesgo de poner en libertad a los inmigrantes ilegales dentro de sus comunidades, pero antes tenemos que hacer unas determinaciones básicas acerca de su identidad y anterior acercamiento con actividades ilegales. Esa es una imprudencia y una posición irresponsable, Nuestras acciones ayudaran a prevenir el abuso al sistema migratorio canadiense con el tráfico de personas”.⁸⁷

El Bloque Quebequense

Este partido se ha caracterizado por una ideología separatista y nacionalista, por consiguiente sus propuestas y su plan de acción han estado enfocados a defender la autonomía quebequense y la defensa del francés en su status. Pero aun así se han opuesto a los conservadores con la Preventing Human Smugglers from Abusing Canada's Immigration System Act.

Daniel Paillé, líder del Bloque Quebequense declaró al respecto: “Mientras Quebec sea parte de este país nosotros tendremos el derecho y la obligación de estar aquí. Todo mundo sabe que nuestro objetivo es lograr la soberanía para Quebec de una forma democrática. (...) Nosotros, el Bloque Quebequense, queremos construir un país en el cual nos podamos identificar. Nosotros simplemente no nos podemos identificar con esta ley. No podemos con el país que

⁸⁷ *Idem.*

quiere esta ley. Queremos construir una nación y no otra que la que les quebequenses nos dicen cómo construir.”⁸⁸

Por su parte el parlamentario del Bloque Quebequense, André Bellavance Richmond se pronunció respecto a esta ley de la siguiente forma: “Hay mentiras en el problema. Siempre hemos dicho que los valores de este gobierno conservador no reflejan los valores quebequenses ni, en muchos casos, los valores canadienses. (...) No pienso que la solución este en el camino de recibir a las personas al tiempo que se les captura, poniéndolos en prisión porque llegaron en un grupo e inmediatamente y arbitrariamente sean tachados de criminales. Esa no es la manera de hacer las cosas. Obviamente queremos evitar a los individuos de grupos criminales o terroristas que llegan aquí y hacen que otros crean que son refugiados. Eso pasa en el 2% de los casos. Por supuesto hay una potencial solución para prevenir la entrada a Canadá de esa clase de grupos criminales lo más posible, pero la mayoría del tiempo, las personas que vienen aquí son realmente refugiados. Y nosotros tenemos que darles la bienvenida.”⁸⁹

El Nuevo Partido Demócrata

Este partido ha creado un gabinete fantasma como respuesta al gobierno conservador, dándole especial importancia a los asuntos migratorios, por eso han colocado a Jinny Sims⁹⁰ en esa posición, una migrante de origen hindú. Así mismo se han opuesto a la Preventing Human Smugglers from Abusing Canada’s Immigration System Act.

⁸⁸ Jinny Sims en s/a, www.oaponparliament.ca, *op. cit.*

⁸⁹ Bellavance André s/a, www.oaponparliament.ca, *op. cit.*

⁹⁰ Jinny Sims es miembro del Nuevo Partido Demócrata, nació y vivió en la India hasta que emigró a Inglaterra cuando tenía nueve años de edad. Llegó a Canadá en el año de 1975. Ha trabajado como profesora y se ha caracterizado por la defensa de la educación pública, así mismo tiene diversos programas de apoyo entre los que desataca el gubernamental “Citizenship and Immigration Canada” (Ciudadanía e Inmigración).

El 19 de septiembre del 2011 Jinny Sims declaró:

“Quiero que veamos el elemento humano. Todos valoramos a nuestras familias y su seguridad. Quiero que miremos que estamos proponiendo para las familias que van a venir aquí como refugiadas y si vienen de de pasar por circunstancias muy difíciles. Estamos diciendo que no van a ser las únicas, que van a pasar cinco o seis años, aunque posiblemente siete antes de que puedan aplicar para la residencia permanente. Esto significa muchos años sin tener documentos para viajar o algún status. (...)

Bajo el nuevo plan las personas no pueden aplicar para la residencia permanente por cinco, seis o siete años, dependiendo de su suerte o de la decisión arbitraria de alguien. Entonces cuándo apliquen, después de muchos años, pueden esperar otros tres, cuatro, cinco, seis, siete u ocho años. (...) Canadá era visto con gran estima, antes de que la imagen de Canadá en el exterior se estropeará. (...)

Oí a mi colega hablar muy elocuentemente de la necesidad de castigar el tráfico humano. Estoy absolutamente de acuerdo, pero creo que existe la legislación que otorgan las sentencias máximas posibles que cualquier condena canadiense puede dar, que es cadena perpetua. No tenemos castigos mayores que una cadena perpetua en Canadá, cosa con lo que estoy feliz. Para mí, ese castigo ya existe. (...)

En este momento no debemos castigar a las personas que ya son víctimas, porque eso es lo que los refugiados son. Ellos de hecho han sido victimizados. Han tenido que dejar sus hogares. Están huyendo. Dejaron sus pertenencias atrás y algunos dejaron miembros de sus familias. Encuentran asilo atravesando la frontera y eventualmente esperan entrar en un país como Canadá. Cuando ellos vienen aquí hacen contribuciones y se convierten en maravillosos miembros de la sociedad. (...)⁹¹

⁹¹Jinny Sims, *Jinny Sims on Preventing Human Smugglers from Abusing Canada's Immigration System Act*, [en línea] www.openparliament.ca
<http://openparliament.ca/debates/2011/9/19/jinny-sims-1/only/>, [consulta 28 de diciembre de 2012].

3.2 Quebec en la política federal

Según se ha mostrado en el primer capítulo, la historia de Quebec ha estado marcada por los enfrentamientos con la federación por obtener derechos y reconocimientos culturales y de soberanía. Esto ha hecho que la provincia tenga, a comparación del resto de la federación, sea de ideología más cargada hacia la izquierda, más crítica y abierta.

Lo anterior se suma a que Quebec es la segunda provincia más poblada y por tanto la segunda con más distritos electorales después de Ontario y a su constante lucha de por la autonomía y derechos culturales; además Quebec cuenta con tres de los nueve ministros de la Suprema Corte, lo que le confiere a la provincia un lugar protagónico en la política canadiense y la vuelven vital para los procesos políticos de Canadá en su conjunto.

Dentro de la provincia la pelea constante por el poder se da entre el *Parti libéral du Québec* (Partido Liberal Quebequense) y el *Parti Québécois* (Partido Quebequense). El primero con una ideología de izquierda que entiende a Quebec como una “provincia dentro de Canadá” y el segundo como un partido abiertamente separatista. Ideas que vemos presentes en el debate político de Quebec desde los *Patriotes* con Papineau y LaFontaine.

3.2.1 Partido liberal de Quebec (Parti libéral du Québec)

Actualmente el **Partido liberal de Quebec** es oposición dentro de la provincia; entre sus líderes estuvo Jean Lesage, quien lo creó en 1970. Lesage con su frase “*Maîtres chez nous*”⁹² marcó la ideología del partido, impulsando el liderazgo francófono dentro del partido y de la provincia. De la misma manera Lesage ayudo al fortalecimiento de los partidos provinciales, ya que ayudo a entender mejor su

⁹²Maestros en nuestra propia casa.

funcionamiento; también fue la primera persona en solicitar recursos para el Partido Liberal y el Partido Liberal de Quebec.

Es un partido que se ha caracterizado por la búsqueda de un Quebec autónomo, pero no tiene intenciones separatistas. Busca la justicia social y el dinamismo económico, la igualdad de derechos de todas las personas y “la protección y promoción del carácter francés y el dinamismo cultural de la sociedad quebequense, todo reconociendo la plena legitimidad de los anglófonos y la diversidad cultural de Quebec”⁹³.

El **Partido Liberal de Quebec** es heredero directo del movimiento de los *Patriotes* y de la ideología de LaFontaine, quien ayudó a su formación. Esto ha hecho que desde sus orígenes la ideología sea clara, liberal autónoma y que busque el empoderamiento de Quebec dentro de la federación. Entienden a la migración como un factor crucial para el desarrollo de Quebec.

Jean-Marc Fournier es el actual líder del partido y Ministro de Justicia y Abogado General de Quebec. Sobre el acta Preventing Human Smugglers from Abusing Canada’s Immigration System Act ha declarado lo siguiente:

“Esta ley cambia las prioridades. No habrá por mucho tiempo un elemento significativo de rehabilitación o una lucha de larga duración en contra del crimen. Los criminales, y con esto me refiero a los jóvenes criminales, tendrán que cumplir su sentencia sin haber aprendido una conducta apropiada y por tanto será más fácil que reincidan. Entonces habrá más víctimas más juicios y sentencias. Sólo imaginen el costo potencial. Quebec tiene claro que no solventara ese presupuesto. Incluso si nuestras metas sean las mismas, nuestro métodos son completamente diferentes. No intentamos compartir el costo. Está dicho que el Gobierno Federal deberá asumir el costo. (...)”⁹⁴

⁹³Parti libéral du Québec, Constitution, Quebec 2011, Pág. 3

⁹⁴Fournier Jean-Marc, en s/a, www.oaponparliament.ca, *op. cit.*

3.2.2 Partido Quebequense (*Parti Québécois*)

Actualmente el Partido Quebequense cuenta con 54 diputados⁹⁵ y gobierna dentro de la provincia, colocando a Pauline Marois como la actual premier de Quebec. Fue fundado por René Lévesque quien formó parte del gabinete de Jean Lesage y tuvo realce durante la *Révolution Tranquille*. Este partido ha pugnado por la soberanía de Quebec, con una ideología altamente nacionalista.

El partido cree en una migración que esté basada en la selección de los migrantes para que se puedan integrar y mejorar la economía quebequense y que todos los migrantes deben saber o aprender el francés a su llegada a Quebec. Así mismo que a los migrantes se les debe reconocer sus grados académicos si provienen de un país del continente Americano o francófono, donde las relaciones diplomáticas lo facilitan.

Su gobierno y el hecho de que los *québécois* les otorgaran este voto, implica un resurgimiento de una idea nacionalista y separatista, si es que en algún punto se había ido.

⁹⁵ S/ a, *Députés*, www.assnat.qc.ca, [en línea]
<http://www.assnat.qc.ca/fr/deputes/index.html>, [consulta 19 de noviembre de 2011]

CAPÍTULO 4: LA CUESTIÓN MIGRATORIA EN EL MARCO DE UNA INTEGRACIÓN NACIONAL

No se pueden encontrar de manera simple aquellos elementos que cohesionen a la población canadiense en un sentido de orgullo o identidad “nacional”, pero quizá el Hockey sea dicho elemento.

Aunque los equipos de la liga sean distintos y tengan un fuerte arraigo regional, estos nos muestran una realidad que se pudiese perder de vista si nos fijamos únicamente en las categorías tradicionales de estudio en el caso de la identidad nacional. El hockey es un elemento unificador de los canadienses, es el deporte que no solo consideran como su deporte nacional, sino que lo entiende, desde el punto de vista del ministerio de migración y ciudadanía, como uno de los elementos de la triada que representan a Canadá como símbolos, aunado al escudo y la bandera.

La importancia del deporte en la vida diaria canadiense está más allá de lo comercial o psicológico, también está en lo político y lo social. Las alegorías al deporte han servido como medio de comunicación entre la clase política y la sociedad en general, así mismo en un país con tanto regionalismo y una importancia exacerbada a los acontecimientos locales, el hockey se ha vuelto no sólo un tema común en todo Canadá sino un acontecimiento que une a todos.

La importancia del deporte es tal que el Ministerio de Migración y ciudadanía ha impulsado que los niños inmigrantes practiquen hockey, esto creando entrenadores que hablan su mismo idioma. Con el fin de integrarlos a la sociedad canadiense, compartir los mismos valores y fortalecer al deporte en sí.

4.1 Parámetros para la aceptación de migrantes

En los últimos tiempos la cuestión migratoria ha jugado un papel fundamental en la construcción de Canadá y Quebec. Las relaciones entre la provincia y el gobierno federal adquirieron un nuevo matiz al cuestionar la idea de un Estado biocultural. A partir de este punto, pareciese que las victorias alcanzadas por la *Révolution Tranquille* en materia de lengua y respeto a la diversidad cultural son insuficientes.

Cuando se suman más identidades en la dinámica de demandas culturales que habían protagonizado los francófonos, anglófonos y, en algunas ocasiones, las naciones originarias, todos los derechos y demandas culturales tienen que ser reinterpretadas y cuestionadas.

Entender la integración migratoria requiere enfocarse en tres aspectos que crean los desafíos y las oportunidades de las políticas públicas. En primer lugar la inmigración en Canadá debe manejarse en relación del balance lingüístico y la relación entre las dos lenguas oficiales, el francés y el inglés. En segundo lugar el impacto del multiculturalismo promovido por el gobierno canadiense que promueve una eficaz integración de grupos migratorios debe evaluarse. Y en tercer lugar la diversidad racial generada por la reciente migración es virtualmente reciente en Canadá, esto aumenta las dudas sobre la integración migratoria y sobre la capacidad del gobierno para manejar las relaciones entre los diversos grupos raciales.⁹⁶

⁹⁶Retz Jeffrey G. Immigration and Canadian nation-building in the transition to a knowledge economy, University of Toronto, junio 2002 Pág. 22

4.1.1 Marco legal federal

Tanto Canadá como Quebec asumen la migración como un proceso que debe darse dentro de un marco legal. Así mismo esta legalidad se adapta a los acuerdos internacionales de los cuales Canadá es partícipe, teniendo en cuenta el respeto a los derechos humanos y a la no discriminación. Canadá, de la misma forma, asume los parámetros internacionales en la recepción y protección de los refugiados.

Los parámetros que debe buscar el gobierno canadiense para la aceptación y selección de los migrantes, aunque sujetos a lo anterior, deben ser por el bienestar social. Deben aportar a la economía y a la cultura.

El Acta de inmigración y protección a refugiados en su artículo doce, segundo párrafo, establece que los inmigrantes, para ser seleccionados como residentes, deben demostrar su capacidad de trabajo, en el sentido de que puedan demostrar el ser económicamente estables en territorio canadiense⁹⁷. De la misma manera el acta, en el primer párrafo de dicho artículo, estipula que el migrante debe de contar con una familia, es decir que cuente con una pareja y/o hijos⁹⁸.

En la página dos de la mencionada acta se señalan los objetivos que se tienen con respecto a la migración y a los migrantes. Algunos de los cuales son:

- Permitir que Canadá alcance los máximos beneficios sociales, culturales y económicos de la migración.
- Enriquecer y reforzar la fábrica social y cultural de la sociedad canadiense, respetando el carácter federal, bilingüe y multicultural de Canadá.

⁹⁷“A foreign national may be selected as a member of the economic class on the basis of their ability to become economically established in Canada”.

⁹⁸“A foreign national may be selected as a member of the family class on the basis of their relationship as the spouse, common-law partner, child, parent or other prescribed family member of a Canadian citizen or permanent resident.”

- Sustentar y ayudar al desarrollo de las minorías hablantes de lenguas oficiales en Canadá.
- Sustentar el desarrollo de una economía canadiense fuerte y próspera, en la cual los beneficios de la inmigración sean llevados a cada región de Canadá.
- Verificar que las familias se reúnan dentro de Canadá.
- Promover la justicia y la seguridad internacional. Esto resguardando el respeto por los derechos humanos y negándoles el acceso al territorio canadiense a criminales o a aquellos que puedan ser considerados como un riesgo de seguridad⁹⁹.

La manera en que son seleccionados los migrantes que desean entrar a Canadá es mediante un sistema de puntos. El Ministerio de Ciudadanía e Inmigración de Canadá describe dicho sistema de la siguiente manera:

El sistema de puntos es un método diseñado para eliminar caprichos y prejuicios en la selección de un inmigrante independiente. En el sistema de puntos los oficiales de inmigración asignan puntos con base a un máximo determinado en cada categoría, como educación,

-
- ⁹⁹to permit Canada to pursue the maximum social, cultural and economic benefits of immigration;
 - to enrich and strengthen the social and cultural fabric of Canadian society, while respecting the federal, bilingual and multicultural character of Canada;
 - to support and assist the development of minority official languages communities in Canada;
 - to support the development of a strong and prosperous Canadian economy, in which the benefits of immigration are shared across all regions of Canada;
 - to see that families are reunited in Canada;
 - to promote international justice and security by fostering respect for human rights and by denying access to Canadian territory to persons who are criminals or security risks.

oportunidades de trabajo en Canadá, edad, características individuales y nivel de dominio del idioma Inglés y francés. El sistema de puntos fue incorporado en una nueva regulación migratoria que entró en efecto en 1967. Otro aspecto de este sistema es la eliminación de la discriminación basada en nacionalidad o raza para toda clase de inmigrantes y la creación de una especial previsión que permita que todos los extranjeros puedan aplicar para migrar a Canadá¹⁰⁰.

Con este sistema de puntos en la selección federal se otorga el mismo puntaje por el dominio del inglés y del francés. Se puede ver que con esto que el gobierno asume que los migrantes más exitosos en materia laboral pueden contribuir de manera más positiva a la sociedad y economía canadiense. Van a comprar más bienes, pagar más impuestos, emprender más negocios, crear más trabajos y usar menos los servicios sociales.¹⁰¹

Para el año 2001 se incrementó el número de puntos requeridos para migrar a Canadá de 50 de 100 en el año de 1985 a 70 de 100. Los principales rubros contabilizados para dicha puntuación y su puntaje asignado son educación y capacitación 34 puntos, manejo del francés e inglés 15 puntos y 10 son otorgados a aquellos entre los 21 y 44 años de edad.¹⁰²

¹⁰⁰S/a, *The points system*, www.cic.gc.ca, [en línea]
<http://www.cic.gc.ca/english/resources/publications/legacy/chap-6.asp#chap6-5>. [consulta 13 de noviembre de 2013]

¹⁰¹Retz Jeffrey G. *op. cit.*, Pág. 7

¹⁰²Retz Jeffrey G. *op. cit.*, Pág. 8

4.1.2 Marco legal provincial

Quebec en su carácter de provincia de Canadá tiene la obligación de respetar la ley federal. Pero su autonomía le permite dictar sus propios objetivos en materia de migración a fin de fortalecer sus objetivos particulares.

En este sentido Quebec de la misma manera que el resto de Canadá asume como objetivos el que el migrante aporte a su economía y a su desarrollo social y cultura. El matiz más importante para fines de esta tesis radica en la importancia que le da el gobierno de Quebec el manejo del idioma francés por parte del migrante.

Las autoridades de Quebec tienen su propio sistema de selección, su propio sistema de puntos, aunque el gobierno canadiense conserve el derecho de expedir visas (y la revisión de los antecedentes médicos y de seguridad). Este sistema da una substancial prioridad a las personas con dominio del francés, así como a aquellos con niveles altos de educación, particularmente si dicha educación fue en francés.¹⁰³

Quebec en su carácter autónomo cuenta con oficinas independientes a las del gobierno federal que le permiten elegir al migrante de manera autónoma. Estas oficinas de inmigración de Quebec están instaladas en distintos países alrededor del mundo.

El gobierno de Quebec, utilizando un sistema de selección, busca que los extranjeros se establezcan como residentes permanentes o temporales dentro de la política gubernamental de migración y de residentes extranjeros. Esta selección tiene especialmente los siguientes objetivos:

- a) Contribuir al enriquecimiento del patrimonio socio-cultural de Quebec, a la promoción de desarrollo de su economía y a alcanzar sus objetivos demográficos.

¹⁰³Retz Jeffrey G. *op. cit.*, Pág. 24

- b) Facilitar la reunión familiar de ciudadanos y residentes canadienses con sus parientes cercanos en el extranjero.
- c) Permitir a Quebec asumir su parte de las responsabilidades en el acuerdo de los refugiados y de otras personas que se encuentren dentro de situaciones particulares de desamparo.
- d) Favorecer, entre los residentes extranjeros que en función de su necesidad, a su llegada puedan integrarse con éxito en Quebec.
- e) Facilitar las condiciones de estadía en Quebec de los residentes extranjeros que deseen estudiar, trabajar temporalmente o recibir un tratamiento médico.

Según el Plan de inmigración del año de 2012 se admitieron:

Tabla 6: Tipo de trabajadores que ingresaron a Quebec por año

	Previsión			Plan 2012
	2009	2010	2011	Mínimo
Trabajadores calificados	39 777	38 608	37 000	39 000
Gente de negocio	7 013	8 940	5 400	9 000
Otras categorías económicas	1 682	745	500	500
Refugiados	2 287	2 342	2 200	2 300
Otros inmigrantes	439	581	490	500
Programa especial Haití	n.a.	3 061	2 900	400
Total	51 198	54 277	48 490	51 700

Plan d'immigration du Québec pour l'année 2012 pág. 11

Tabla 7: Objetivos de selección de trabajadores calificados y de gente de negocio para el año 2012 según el continente de origen.

	Trabajadores calificados		Gente de negocio	
	Mínimo.	Máximo	Mínimo.	Máximo
África	17 300	18 100	300	300
América	7 400	7 800	100	100
Asia	6 100	6 400	8 200	9200
Europa	8 200	8 700	400	400
Total	39 000	41 000	9 000	10 000

Plan d'immigration du Québec pour l'année 2012, pág. 11

Se puede observar cómo se le da prioridad a la inmigración del continente Africano, dejando en segundo término a Asia y América.

4.2 Adaptación de migrantes

Históricamente Canadá ha buscado en la migración una forma de aumentar su población y buscar un desarrollo social y económico¹⁰⁴. Según Reitz¹⁰⁵ los dos principales cambios en los perfiles económicos de los migrantes que busca Canadá, son reflejo de los cambios de la propia economía canadiense, el primero es el cambio del desarrollo rural al desarrollo urbano, conjuntamente con el proceso de industrialización. El segundo es el cambio de inmigrantes bajamente calificados a altamente calificados, ayudando el proceso de transformación de una economía industrial a una post-industrial.

Sin duda es una búsqueda constante la adaptación de los migrantes dentro de Canadá, que estos asuman los valores que definen la identidad canadiense, desde lo formal, simbolizado en el juramento de lealtad a la reina hasta lo meramente cultural como el hockey.

¹⁰⁴Reimers D.M. y H. Troper, 1992 "Canadian and American Immigration Policy since 1945" en Chiswick (ed.) Immigration, Language and Ethnicity: Canada and the United States. The AEI Press, Washington DC 1992 Pág. 15

¹⁰⁵Retz Jeffrey G. *op. cit.*, Pág. 3y4

¿Qué implica una asimilación? Clásicamente se puede entender de dos formas distintas, como la aceptación de las diferencias o como un proceso en el cual el migrante asume la identidad de la nación anfitriona dejando de lado la suya. Es un proceso que vive el propio migrante por un lado y por el otro es un proceso de los que rodean al individuo.

4.2.1 Adaptación, migración y ciudadanía, similitudes y diferencias

¿Pero qué pasa del lado del migrante? Nobuko Yoshizawa Meaders, migrante e investigadora, afirma que no es un proceso simple, el migrante puede actuar de tres formas distintas, mostrar una aparente integración inmediata, cerrarse al convivir solo con migrantes de su mismo origen o aquellos que aceptan la irrenunciable desorientación que lleva consigo un cambio como tal. De estos el primero termina desilusionándose del país anfitrión, se ve confundido y deprimido y no lleva a cabo una integración exitosa, el segundo tarda mucho más en integrarse ya que se refugia en su vieja cultura negándose a aceptar la nueva. Y el último es el que tiene una adaptación más flexible y exitosa.

Sin duda la integración en este caso cuenta con tres caras, la psicológica, la lingüística y la política, donde las dos últimas van de la mano. Esta conexión se da al entender a Quebec como una sociedad fuertemente politizada por sus antecedentes históricos de lucha por sus derechos culturales. Esto ha llevado a que Quebec sea una sociedad crítica y con ideología diferente del resto de Canadá, lo cual ha demostrado con sus partidos y la intención de su voto.

Por otra parte la integración de migrantes asume un nuevo nivel de complejidad en la actualidad con el aumento de las minorías visible, es decir personas que no son indígenas, pero que tampoco son europeas blancas. Esto ha llevado a que las minorías no sólo sean visibles, sino que ejerzan más presión en materias de integración, discriminación y religión.

4.2.2 Francés como lengua común

En el caso de Quebec el proceso de integración conlleva a que el migrante tenga que aceptar una nueva cultura, y esto viene con una serie de valores nacionales, los cuales si bien no debe compartir al menos se le exige respetar. Debe asumir su papel en la sociedad quebequense como un miembro activo en la diferenciación entre Canadá y Quebec, pero al mismo tiempo esto lo lleva a asumir el francés excluyendo al inglés de su vida diaria.

Así como la migración incrementa en la población una nueva mezcla cultural y étnica, afecta el balance tradicional entre el inglés y el francés. En la segunda mitad de la década de los 60's, dos procesos demográficos se compensan mutuamente hasta cierto punto. Por un lado la asimilación lingüística de migrantes ocurre en gran parte de la comunidad anglófona en Canadá. Por el otro lado el índice de natalidad de los francófonos aumentó ayudando a mantener un relativo equilibrio poblacional. Históricamente, inclusive en Quebec, los migrantes han tendido a integrarse en la comunidad anglófona. Esto ha reducido el deseo del francés frente al inglés dentro de Quebec y de Canadá.¹⁰⁶

Para los *québécoises* “Es la entrada a una integración lingüística, es decir la obligación de los migrantes de aprender, de hablar el francés y así poder entender la situación sociolingüística de Quebec”.^{107 108} Esto demuestra que para los *québécoises* un migrante para ser integrado debe hablar el francés, entender la situación sociolingüística de Quebec, entender la idea de autonomía que tienen los *québécoises*, entender la diferencia entre Canadá y Quebec y por último asumir un papel a favor de los *québécoises* en los asuntos referentes a sus disputas con el gobierno canadiense y la sociedad anglófona.

¹⁰⁶Retz Jeffrey G. *op. cit.*, Pág. 23

¹⁰⁷L'intégration, c'est d'abord l'intégration linguistique, c'est-à-dire l'obligation pour les immigrants d'apprendre/de parler la langue française et ainsi de tenir compte de la situation sociolinguistique du Québec.

¹⁰⁸Fall Khadiyatoulah et Buyck Maarten, L'intégration des immigrants au Québec, Des variations un échange oral, Ed. Septentrion, Québec 1995. Pág 25

Esto haría que fuera relativamente simple la integración de migrantes procedentes de países francófonos, como Francia y Haití. Pero el hecho de asumirse parte de la situación socio-cultural específica de Quebec le añade complejidad. Por otro lado aunque el francés sea **un** idioma con las mismas reglas ortográficas y estructuras las lenguas son varias, es decir se podría hablar más que de una lengua francesa una lengua *québécois*. Por tanto la integración **no** implica el entender y hablar el idioma francés, sino la lengua francesa o *québécois* como lo hace evidente Fall Khadiyatoula y Buyck Maarten¹⁰⁹ cuando comentan que *“L’existence d’un vocabulaire typiquement québécois et pose la nécessité pour l’immigrant de l’adopter. Ainsi, adopter ce vocabulaire, dire « des bancs de neige » par exemple, est considéré comme « une forme d’intégration »*»¹¹⁰ La existencia de un lengua o dialecto quebequense se hace evidente.

Para el caso de Quebec Breton Raymond¹¹¹ enlista la manera en que se da la integración:

- El proceso de integración no se conforma con una simple asimilación, la que es percibida como necesariamente pasiva;
- El proceso de integración en Quebec se centra sobre todo sobre la apropiación de la lengua francesa y el reconocimiento de su status privilegiado;
- La integración a la sociedad *québécois* supone el comprender el combate lingüístico que libran los *québécois* de origen por asegurar la supervivencia de la francofonía de Norte América.

¹⁰⁹Khadiyatoula y Maarten, L’intégration des immigrants au Québec, Des variations un échange oral, Ed. Septentrion, Quebec 1995 Pág. 48

¹¹⁰ Es considerado como « una forma de integración » el hecho de que adopten el vocabulario típicamente québécois por ejemplo la frase « esa banca con nieve ».

¹¹¹Breton Raymond, L’appartenance progressive á une société : perspectives sur l’intégration socioculturelle des immigrant, en Actes du Séminaire sur les indicateurs d’intégration des immigrants, Centre d’études ethniques de l’Université de Montréal et ministère des Affaires internationales, de l’Immigration et des Communautés culturelles, Montréal 1994, p.98 y 99

- La necesidad de asegurar la supervivencia y el desarrollo del francés es generalmente admitido por los inmigrantes como la llave del proceso de integración y de composición identitaria que se construye;
- El proceso de integración es una dinámica compleja de ajuste de sistemas exitosos donde los actores que interactúan reconocen sus diferencias o divergencias que permiten la convergencia;
- El proceso de integración se instaura durante las interpelaciones de los recién llegados, en tanto la sociedad que los acoge se encuentra en constante recomposición y reconstrucción.

4.2.3 Integración de los migrantes al sistema educativo quebequense

Uno de los servicios básicos y una de las prioridades de cualquier Estado es la impartición de la educación, no sólo en el aspecto de capacitación adecuada para el trabajo o como un piso básico necesario para la comprensión e interacción con el mundo, sino como elemento de apropiación de simbolismos nacionalistas.

Esta apropiación se da a partir de la exaltación de hechos y personajes que ayudan a fortalecer los valores nacionales que se han construido. En el caso de Quebec está el arribo de Samuel de Champlain a Canadá y la fundación de Quebec, la Rebelión de los Patriotas con Louis- Joseph Papineau y la Revolución Tranquila con sus personajes. (Véase capítulo 1)

Por otra parte el idioma en que la educación debe ser impartida se ha vuelto central. Para los *québécois* es fundamental que se eduque a sus hijos en francés, pero por otro lado los anglófonos de la provincia reclaman el derecho de que sus hijos sean educados en inglés, derecho que se les ha otorgado a ambos grupos. Pero esto coloca en la mesa el debate el idioma en que deberían educarse los hijos de los migrantes, situación a la cual se ha impuesto el francés

La integración por tanto se adscribe a una serie de valores y suposiciones, pero queda evidenciado que el acento al manejo de la lengua francesa marca el ritmo del proceso en sí. El migrante no sólo debe de entender el contexto histórico e ideológico en que se integra, sino que debe asumir una postura, política, lingüística y cultural ante la relación entre Quebec y Canadá, esta postura es la que finalmente definirá su posible integración.

Conclusiones

Al hablar de política en Canadá es indispensable tomar en cuenta los regionalismo y más al considerar a Quebec por la simple razón de actuar en función de una cultura diferenciada. Esto ha tenido su vistosidad en el asunto del sistema de partidos, que marca una clara diferenciación entre los partidos federales y provinciales. De ahí el acento a los partidos que juegan dentro de Quebec a nivel federal y provincial.

Es imposible tratar de entender la realidad canadiense de los últimos años sin la palabra “multiculturalismo”. La convivencia de culturas distintas y la lucha por los derechos culturales han marcado la realidad canadiense desde la conquista de la Nueva Francia. Una lucha, más que de poderes, de defensa de los derechos culturales de las minorías, que progresó por distintas etapas, desde la lucha entre los francófonos y los anglófonos, la reivindicación de las naciones originarias y en tiempos recientes la reinterpretación de los derechos de las minorías migrantes.

Pero al acercarnos más a Quebec esta lucha se hace más evidente. Como vimos en el capítulo uno, a partir de que Francia perdió Canadá, la lucha en el territorio por la búsqueda de la igualdad entre los anglófonos y francófonos ha sido constante.

Estas reivindicaciones se han dado desde los simbolismos. Las reivindicaciones de derechos se han dado en prácticamente cada aspecto de la vida canadiense. Aunque se pudiese comparar con las reivindicaciones del territorio Nunavut, con su población indígena Inuit, Quebec ha mantenido distintos matices.

Si bien es cierto que las diferencias entre los *québécoises* y los canadienses son muchas, como la religión, la arquitectura, el sistema jurídico e inclusive sistema métrico, es la lengua a la que han llevado como estandarte en la lucha por la autonomía.

La historia ha mostrado dos constantes que han acompañado a los francófonos en Canadá desde el principio, la exclusión y el derecho por la autonomía, aunque la segunda apareció después. Estas dos cosas no sólo han marcado el carácter de los *québécoises*, sino que han marcado las directrices de la ideología política de la provincia.

Otra de las constantes es la pugna entre si se debe buscar para Quebec la autonomía o la independencia, entre un Quebec como Estado-Nación y una provincia canadiense autónoma. Esta diferenciación se dio desde la Rebelión de los Patriotas y aun hoy está presente en la vida política actual.

Por consiguiente hemos de concluir que la identidad *québécoise* está basada en su historia dual entre autonomía e independencia, discriminación y aceptación, nación y provincia, inglés y francés. Aunque el francés es el elemento central para la conformación de la identidad *québécoise*, éste ha sido el estandarte y el nexo conductor de los acontecimientos históricos y las reivindicaciones que se han buscado.

Los *québécoises* han hecho una labor constante de negación hacia la identidad canadiense, lo cual ha tenido como resultado por un lado el fortalecimiento de la identidad *québécoise* pero por el otro el fortalecimiento de Canadá, aunque pareciese contradictorio. Queda la tarea pendiente de definir de manera más detallada la identidad canadiense, pero podemos concluir fácilmente que está fuertemente ligada al hockey y a aquellas diferencias que tienen con su vecino del sur.

Esta diferenciación tiene tres aristas principales, la de las naciones originarias, la de los *québécoise* y la de los migrantes y la manera de su integración. La primera tiene que ver con el proceso de integración que se dio

desde el nacimiento de lo que hoy es Canadá con las naciones originarias, propiciado principalmente por el clima, y con la aportación cultural actual de las naciones originarias.

Los *québécoise* son el elemento diferenciador entre Canadá y los Estados Unidos de América más notorio, aunque los estadounidenses cuentan con migración franco hablante no tienen punto de comparación con la exacerbación de la nacionalidad franco-canadiense, acadia y *québécois*, con que cuentan los canadienses. Esta realidad le coloca otros simbolismos ajenos a aquellos que pudiesen compartir los canadienses y los estadounidenses. Finalmente la migración es una realidad que comparten ambos países, pero la diferencia la hacen los matices en la manera de propiciar la integración.

Quebec debe asumir la tarea de la integración de migrantes más allá de lo formal, lo cual los llevaría más hacia una ciudadanía que a una integración cultural. Para esto son tres las soluciones: la primera es el sistema de puntos que ve la capacidad de adaptabilidad del migrante, verificando el conocimiento del francés para entrar a la provincia; la segunda son las clases de francés que se les otorgan a todos los migrantes y la última es la selección de migrantes con un perfil ideológico dependiendo de su región de origen.

Por consiguiente la migración no sólo ayuda al aumento numérico de la población de Quebec frente a Canadá, sino que aumenta las personas que se sienten *québécoises*, personas que no solamente serán instruidas en una ideología de izquierda y el habla del francés, sino que tienen que entender y defender la importancia del francés para la vida canadiense y la autonomía provincial de Quebec junto con su *status* especial.

Por consiguiente los migrantes no sólo ayudan a fortalecer económicamente a la provincia, sino que incrementan su nacionalismo frente a la identidad anglófona del resto de Canadá. Esto a su vez ayuda al resto de Canadá ya que al fortalecer la identidad *québécois* se fortalece lo que culturalmente más

claramente diferencia a Canadá de los Estados Unidos y esto aumenta la independencia cultural con su vecino del sur.

BIBLIOGRAFÍA

- Ayala Cordero José Luis, La política internacional de Quebec frente al federalismo canadiense, Tesis para obtener el título de licenciado en relaciones internacionales por la Facultad de Ciencias Políticas y Sociales, UNAM, 2004.
- Bauman Zygmunt, Vida líquida, Paidós, Paidós Estado y sociedad 144, Barcelona 2006.
- Bédard Éric, ¿Qué herencia católica? [en línea], Centre de recherche interdisciplinaire sur la diversité et la démocratie CRIDAC, 2008 http://www.cridaq.uqam.ca/IMG/pdf/Eric_Bedard.pdf, [consulta 15 de febrero de 2012].
- Bercuson David y Cooper Barry, Deconfederation: Canada without Quebec, Key Porter, Toronto 1991.
- Bothwell Robert, Canada and Quebec: One Country, Two Histories, Ed. UBC/Vancouver, Canada 1999.
- Boucheard Gérard, Entre l'Ancien et le Nouveau Monde : Le Quebec comme population neuve et le culture fondatrice, L'Université D'Ottawa. Canada, Canadá 1996.
- Boucheard Gérard y Lamonde Yvan, Québécois et américains, La culture québécoise aux XIX° et XX° siècles, Fides, Quebec 1995
- Brouillet Eugénie, L'identité culturelle québécois et le fédéralisme canadien, tesis para obtener el título de doctorado en derecho por la Facultad de Derecho de la universidad Laval, Quebec, Canadá 2003.
- Calellá Adreau Josep Ma, Quebec y su historia, en Esther Mitjans y Josep M. Castellá, Canadá introducción al sistema político y jurídico, México 2001.

- Careless J.M.S. "Frontierism, Metropolitanism and Canadian History", Canadian Historical Review, XXXV, Marzo 1954.
- CBC News, Quebec needs more inclusive immigration policy: CJC, Canadá, 19 de marzo de 2001.
- Charters Éric y Chicha Marie-Thérèse, Quebec is failing to integrate immigrants into the workforce, Settlement programs are scattered among agencies and underfunded, The Gazette, Montreal, 27 de marzo de 2008
- Chodos Robert y Hamovitch Eric, Quebec and the American Dream, Between the lines, Toronto 1991.
- Conferencia de Plenipotenciarios sobre el Estatuto de los Refugiados y de los Apátridas, Convención sobre el Estatuto de los Refugiados, 28-07-1951
- Dickinson John y Young Brian, A short history of Quebec, McGill-Queen's University, 3ª edición Quebec 2003.
- Durocher Linteau y Ricard Robert, Histoire du Québec contemporain, Le Québec depuis 1930, Boréal Compact, Quebec 1989.
- Harper Stephen, *Harper Vows to Crack Down on Human Smuggling*, www.servingbrant.ca, [en línea] <http://servingbrant.ca/node/45>, [consulta 28 de diciembre de 2012].
- Kymlica Will, La voie canadienne, repenser le multiculturalisme, Éditions du Boréal, Canadá 2003
- Kymlicka Will and Norman Wane, Citizenship in Diverse Societies, Oxford University press, United States 2000.
- Gramsci Antonio, El materialismo histórico y la filosofía de B. Croce. Ed. Juan Pablos, México 1975.

- Gutierrez H. Teresa y Vera C. Mónica (coordinadoras) Canadá en transición, UNAM CISAN, México 1994
- Guzif Elysia, Catholicism to Nationalism: Defining the Culture of Québec After the Quiet Revolution, Wilfrid Laurier University, Canadá 2004.
- Johnson William, A Canadian Myth: Quebec, between Canada and the illusion of utopia. Robert Davies publishing, second printing, Canada September 1994.
- Lawson Philip, The Imperial Challenge, Quebec and Britain in the Age of the American Revolution, McGill-Queen's University Press, Canadá, 1994
- Lemelin Roger, *El castillo Frontenac*, en López Morales Laura (compiladora), Decir la diferencia: La francofonía a través de su prosa, Consejo nacional para la cultura y las artes, México 1991
- Maalouf Amin, Identidades asesinas, Añianza Editorial, Biblioteca Maalouf, España 2009
- McCulloch, Michael, "The roots of Québec nationalism", en The Globe and Mail, Departamento de Historia, Brock University St. Catharines, Ontario, 28 de enero de 1995.
- Miron Gaston, *Descolonizar la lengua*, en López Morales Laura (compiladora), Literatura francófona: II. América, Fondo de cultura económica, México 1996.
- Moore Christopher "La Nouvelle-France et ses rivaux 1600-1760", Brown Craig, coordinador, Histoire générale du Canada, Ed. Boréal, Québec Canadá 1990.
- Nogué Font Joan y Rufí Joan Vicente, Geopolítica, identidad y globalización, Ariel Geografía, España 2001.

- Oakes Leigh, French: a language for everyone in Québec? School of Modern Languages, Queen Mary, University of London, United Kingdom 2004.
- Paillé Michel, Migrations Interrégionales des Groupes Linguistiques au Québec, Bibliothèque national du Québec, Quebec 1999.
- Parlamento de Canadá, www.parl.qc.ca, [en línea] <http://www.parl.qc.ca/MembersOfParliament/MainMPsCompleteList.aspx?TimePeriod=Historical&Language=E> [Consulta: 19 de noviembre de 2012]
- Parizeau Jacques La souveraineté du Québec, Hier, aujourd'hui et demain, Michel Brûlé, Quebec 2009.
- Potorac Nicolae, Quebec's immigration policy criticized, www.examiner.com, <http://www.examiner.com/public-policy-in-montreal/quebec-s-immigration-policy-criticized?render=print#print>, 07/09/2011
- Proulx Monique, *Sí or no*, en Pellerin Gilles, ¿Un continente a la deriva? Antología de Narradores de Quebec, Fondo de cultura económica, México 2003.
- Retz Jeffrey G. Immigration and Canadian nation-building in the transition to a knowledge economy, University of Toronto, junio 2002
- S/a, *Députés*, www.assnat.qc.ca, [en línea] <http://www.assnat.qc.ca/fr/deputes/index.html>, [consulta 19 de noviembre de 2011]
- S/a, *The points system*, www.cic.cg.ca, [en línea] <http://www.cic.gc.ca/english/resources/publications/legacy/chap-6.asp#chap6-5>. [consulta 13 de noviembre de 2013]

- S/a, [www.openparliament.ca](http://www.openparliament.ca/bills/41-1/C-4/#?page=5), [en línea] <http://openparliament.ca/bills/41-1/C-4/#?page=5>, [consulta 28 de diciembre de 2012].
- Schaff Adam, Lenguaje y conocimiento, Ed Grijalbo, México 1984.
- Seymour Michel, Quebec and Canada at the Crossroads: A Nation within a Nation, Department of Philosophy, University of Montreal, Canadá, 2000
- Statistics Canada, censo 2006, [en línea] www.statcan.gc.ca, Gobierno de Canadá, <http://www40.statcan.gc.ca/l01/cst01/demo62f-eng.htm>, [consulta: 24 septiembre del 2011].
- Taylor Charles, Fuentes del yo, la construcción de la identidad moderna, Paidós, España 2006.
- Taylor Lawrence Douglas, El nuevo norteamericano: integración continental, cultural e identidad nacional, UNAM, CISAN, El colegio de la frontera norte, México 2001.
- Vallières Pierre, Negros Blancos de América, autobiografía precoz de un terrorista quebequense, Ed. Siglo editores S.A., México 1972.
- Weber Max, El político y el científico, Colofón S. A., Sexta edición, México 2005.
- Wohrling José, El conflicto lingüístico de Quebec, en Esther Mitjans y Josep M. Castellá, Canadá introducción al sistema político y jurídico, México 2001.
- Worldatlas, Upper, and Lower Canada, [en línea] <http://www.worldatlas.com/webimage/countrys/namerica/lgcolor/cauplwl.htm> [consulta: 5 de marzo de 2014].

- Wynn Graeme “Aux confins de l’empire 1760-1840”, Brown Craig, coordinador, Histoire générale du Canada, Ed. Boréal, Quebec Canadá 1990.